



Navodila za
uporabo

FERREX[®]

20-V

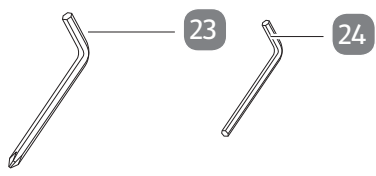
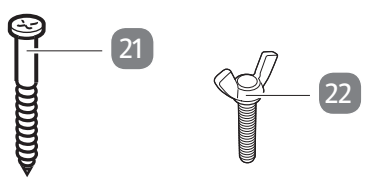
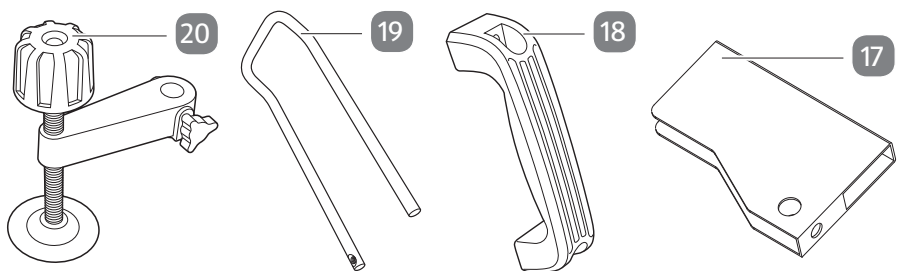
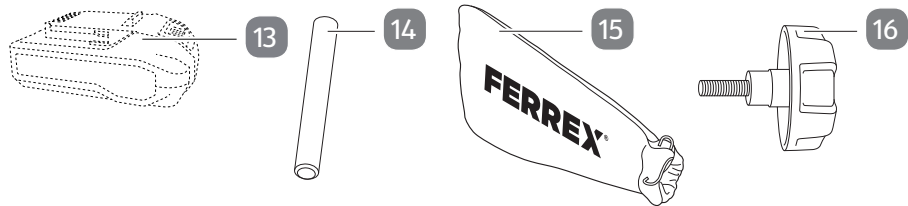
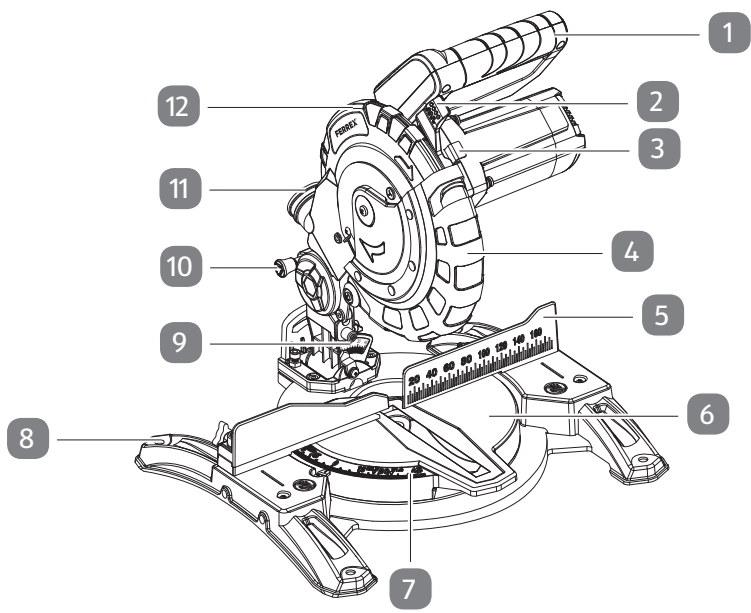
LITIJ-IONSKI ŽAGA



i



Izvirna navodila



Vsebina

- | | | | |
|----|--------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Krmilni ročaj | 11 | Vhod za odsesavanje prahu |
| 2 | Zaklepna ročica zaščite rezila | 12 | Fiksna zaščita rezila |
| 3 | Gumb za zaklepanje vretena | 13 | Baterija (ni vključena) |
| 4 | Zaščita vrtečega se rezila | 14 | Sornik (delovna objemka) |
| 5 | Pregrada | 15 | Vrečka za prah |
| 6 | Miza za zajeralno žago | 16 | Gumb za stožčasto zaklepanje |
| 7 | Zajeralna lestvica | 17 | Pregrada obdelovanca |
| 8 | Montažna odprtina, 4× | 18 | Nosilni ročaj |
| 9 | Stožčasta lestvica | 19 | Palica za podaljšanje, 2× |
| 10 | Gumb za sprostitvev | 20 | Delovna objemka |

Priloženi priključni elementi

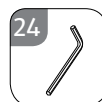
- 21 Dolg vijak (nosilni ročaj), 2×
- 22 Metuljasti vijak (opornik)

Priloženo orodje

- 23 Šestrobnni/križni ključ M8



- 24 Šestrobnni ključ M5

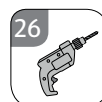


Potrebna orodja (niso priložena)

- 25 Svinčnik



- 26 Električni vrtalnik



Kazalo

Vsebina.....	3
Priloženi priključni elementi.....	3
Priložena orodja.....	3
Potrebna orodja (niso priložena)	3
Splošne informacije.....	6
Branje in shranjevanje uporabniškega priročnika.....	6
Pravilna uporaba.....	6
Razlaga simbolov.....	6
Varnost.....	8
Razlaga navodil.....	8
Splošna varnostna opozorila za električno orodje.....	8
Varnostna navodila za zajeralne žage.....	13
Funkcija spodnje zaščite.....	15
Varnostna navodila za laserski vodnik.....	16
Dodatna varnostna opozorila.....	17
Preostala tveganja.....	17
Splošna varnostna navodila.....	17
Opis izdelka.....	20
Nastavitev.....	20
Preverjanje vsebine izdelka in embalaže.....	20
Montaža izdelka.....	21
Namestitev nosilnega ročaja.....	21
Namestitev pregrade obdelovanca.....	21
Namestitev delovne objemke.....	22
Namestitev osnovne plošče na delovno mizo (izbirno).....	22
Odklepanje glave žage.....	24
Vstavljanje in odstranjevanje baterije (ni priložena).....	26
Odklepanje mize za zajeralno žago.....	27
Nastavitev zajeralnega kota.....	27
Podaljšanje in krčenje raztegljive pregrade.....	29
Nastavitev stožčastega kota.....	30
Nastavite vrečke za prah.....	32

Uporaba.....	33
Zagon izdelka.....	33
Vrste rezov.....	34
Prečni rez.....	35
Zajeralni rez.....	36
Stožčasti rez.....	36
Sestavljeni rez.....	37
Uporaba laserskega vodila.....	38
Napake in odpravljanje težav.....	39
Čiščenje in vzdrževanje.....	40
Čiščenje.....	41
Vzdrževanje in nega.....	41
Zamenjava rezila žage.....	43
Shranjevanje.....	48
Tehnični podatki.....	48
Informacije o bateriji in polnilniku.....	49
Informacije o hrupu/vibracijah.....	49
Odstranjevanje	51
Odstranjevanje embalaže.....	51
Odstranjevanje izdelka.....	51
Izjava o skladnosti.....	52
Hitro in preprosto do cilja s kodami QR.....	53

Splošne informacije

Branje in shranjevanje uporabniškega priročnika



Ta uporabniški priročnik je priložen tej 20-V litij-ionski žagi (v nadaljevanju »izdelek«) in vsebuje pomembne informacije o njeni namestitvi in ravnanju z njo.

Pred uporabo izdelka natančno preberite uporabniški priročnik. To še posebej velja za varnostna navodila. Če tega ne storite, lahko pride do telesnih poškodb ali škode na izdelku.

Uporabniški priročnik temelji na standardih in pravilih, ki veljajo v Združenem kraljestvu in Evropski uniji (Irska). Ko ste v tujini, morate upoštevati tudi smernice in zakone posamezne države.

Uporabniški priročnik shranite za nadaljnjo uporabo. Ne pozabite priložiti tega uporabniškega priročnika, ko izdelek posredujete tretjim osebam.

Za dodatne izvode uporabniškega priročnika se obrnite na poprodajno podporo.

Pravilna uporaba

Izdelek je zasnovan izključno za izvajanje prečnih rezov, zajeralnih rezov in stožčastih rezov ter sestavljenih rezov v les (masivni les, vezan les, itd.). Namenjen je samo za zasebno uporabo in ni primeren za komercialne namene. Izdelek ni otroška igrača.

Izdelek uporabljajte samo na tak način, kot je opisano v tem uporabniškem priročniku. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in lahko povzroči škodo na lastnini ali osebah.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne ali neustrezne uporabe.

Razlaga simbolov

Naslednji simboli se uporabljajo v tem uporabniškem priročniku, na izdelku ali na embalaži.



Ta simbol vas seznanja s koristnimi dodatnimi informacijami v zvezi z zagonom in delom z napravo.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje »Izjava o skladnosti«): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse potrebne predpise Skupnosti, ki se uporabljajo v Evropskem gospodarskem prostoru.



Simbol »GS« pomeni »Geprüfte Sicherheit« oz. preizkušeno varnost. Izdelki, označeni s tem znakom, ustrezajo zahtevam nemškega Zakona o varnosti naprav in izdelkov (ProdSG).



Za zmanjšanje nevarnosti poškodb v celoti preverite ta uporabniški priročnik.



Nosite zaščitna očala. Trščice, odrezki in prah, ki jih oddaja oprema, lahko povzročijo izgubo vida.



Nosite protiprašno masko. Pri delu z lesom lahko nastane strupen prah.



Nosite zaščito za ušesa. Vpliv hrupa lahko povzroči poškodbe sluha.



Nosite rokavice.



Odstranjevanje (glejte poglavje »Odstranjevanje izdelka«): Starih aparatov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!



Rok ne približujte rezilu in mehanizmu.



Lasersko sevanje
Laserski razred 2



Ne glejte v žarek

Varnost

Razlaga navodil

V tem uporabniškem priročniku so uporabljeni naslednji simboli in signalne besede.



Ta signalni simbol/beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki bo povzročila smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.



Ta signalna beseda/simbol označuje nevarnost z zmernim tveganjem, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.



Ta signalna beseda opozarja na morebitno materialno škodo.

Splošni varnostni napotki za električno orodje

⚠ OPOZORILO! Preberite vse varnostne napotke, navodila, skice in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje. Malomarnost pri upoštevanju naslednjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Vse varnostne napotke in navodila shranite za kasnejšo uporabo. Izraz »električno orodje«, uporabljen v varnostnih napotkih, se nanaša na električno orodje, ki se priključi na električno omrežje (z napajalnim kablom), ali električno orodje, ki ga napaja akumulator (brez napajalnega kabla).

Varnost na delovnem mestu

- a) **Delovno mesto naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered ali neosvetljene delovne površine so lahko vzrok za nesreče.
- b) **Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, v katerem se nahajajo vnetljive tekočine, plini in prah.** Električno orodje proizvaja iskre, ki lahko vnamejo prah ali

hlape.

- c) **Med uporabo električnega orodja naj se otroci in druge osebe ne zadržujejo v bližini.** *V primeru motnje lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.*

Električna varnost

- a) **Priključni vtikač električnega orodja se mora prilegati v vtičnico.** Pod nobenim pogojem ni dovoljeno spreminjati vtikača. **Električnega orodja z zaščitno ozemljitvijo ni dovoljeno priključiti v adapter za vtikače.** *Nespremenjeni vtikači in prilegajoče se vtičnice zmanjšajo tveganje za električni udar.*
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, ogrevanje, pečice ali hladilniki.** *V primeru, ko je vaše telo ozemljeno, je tveganje za električni udar povečano.*
- c) **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** *Vdor vode v električno orodje povzroči večje tveganje za električni udar.*
- d) **Električnega orodja ne smete prenašati tako, da držite za priključni kabel, prav tako ga ne smete obešati za priključni kabel ali kabla iz vtičnice izvleči za kabel.** *Priključni kabel ne sme biti v bližini virov toplote, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje za električni udar.*
- e) **V primeru, ko z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte samo podaljške, ki so primerni za uporabo na prostem.** *Uporaba takšnega podaljška zmanjša tveganje za električni udar.*
- f) **V kolikor se ni mogoče izogniti delu v vlažnem okolju, uporabite zaščitno stikalo na diferenčni tok.** *S tem boste zmanjšali tveganje električnega udara.*

Varnost oseb

- a) **Bodite pozorni, kaj počnete, in med delom pazljivo ravnajte z električnim orodjem. Električnega orodja ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola oziroma zdravil.** *Trenutek nepazljivosti med uporabo orodja lahko povzroči resne poškodbe.*
- b) **Uporabljajte osebno varovalno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** *Uporaba osebne varovalne opreme, npr. protiprašna maska, protizdrsna varovalna obutev, zaščitna čelada ali zaščita za sluh, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja, zmanjša tveganje za poškodbe.*
- c) **Pazite, da ne pride do nenamernega vklopa naprave. Preden električno orodje priključite na električno napajanje in/ali akumulator, ga dvigujete ali nosite, se prepričajte, da je izklopljeno.** *V primeru, da imate med nošenjem orodja prst na stikalu, ali da vklopljeno orodje priključite na električno napajanje, lahko pride do nesreče.*
- d) **Predn orodje vklopite, odstranite orodje za nastavljanje ali ključ za vijake.** *Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtljivem delu električnega orodja, lahko povzroči poškodbe.*
- e) **Pazite, da vaše telo ne bo v nenaravnem položaju. Glejte, da boste stali na trdnih tleh in da boste vedno v ravnotežju.** *Na ta način lahko v nepričakovani situaciji električno orodje bolje nadzorujete.*
- f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali visečega nakita. Pazite, da lasje in oblačila ne bodo blizu premikajočih se delov.** *Ohlapna oblačila, viseči nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo vanje.*
- g) **V primeru, ko so nameščene naprave za odsesavanje in lovljenje prahu, jih je treba priključiti in pravilno uporabljati.** *Odsesavanje prahu lahko zmanjša nevarnosti,*

nastale zaradi prahu.

- h) Ne prepustite se občutku lažne varnosti in ne zanemarjajte varnostnih predpisov v zvezi z električnim orodjem, tudi če po večkratni uporabi orodja že obvladate delo z njim. Malomarno rokovanje lahko v delčku sekunde vodi do hudih poškodb.**

Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) Električnega orodja ne smete preobremenjevati. Zato za svoje delo uporabljajte primerno električno orodje. Z ustreznim orodjem boste na danem področju delali bolje in varneje.**
- b) Orodja z okvarjenim stikalom ne uporabljajte. Električno orodje, ki ga ni mogoče več vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.**
- c) Pred nastavljanjem naprave, menjavo vpenjalnega orodja ali preden orodje odložite, iz vtičnice izvlecite vtičak in/ali odstranite odstranljivi akumulator. S temi previdnostnimi ukrepi preprečite nenadzorovan vklop orodja.**
- d) Električno orodje, ki ga ne uporabljate, shranjujte izven dosega otrok. Ne dovolite, da bi orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z njegovim delovanjem ali ki niso prebrale teh navodil. Električno orodje je v rokah neizkuščenega uporabnika nevarno.**
- e) Vzdržujte dobro stanje električnega in vpenjalnega orodja. Preverite, ali premični deli delajo neovirano ter ali so deli zlomljeni ali poškodovani tako, da to vpliva na delovanje orodja. Poškodovane dele naj popravi električar. Veliko nezgod je posledica slabo vzdrževanega orodja.**
- f) Rezalni deli naj bodo ostri in čisti. Dobro vzdrževani rezalni deli z ostrimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje voditi.**
- g) Električno orodje, vpenjalno orodje itd. uporabljajte v**

skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga opravljate. *Uporaba električnega orodja v druge namene od tistih, za katere je predvideno, lahko vodi v nevarne situacije.*

- h) Ročaji in površine ročajev naj bodo suhi, čisti, brez olja in masti.** *Drseči ročaji in površine ročajev v nepredvidenih situacijah ne zagotavljajo varnega rokovanja in nadzora nad električnim orodjem.*

Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem

- a) Akumulatorje vedno polnite s polnilci, ki jih priporoča proizvajalec.** *V primeru polnjenja akumulatorja s polnilnikom, ki je ustrezen za drugo vrsto akumulatorjev, obstaja nevarnost požara.*
- b) Zato v električnih orodjih uporabljajte le predvidene akumulatorje.** *Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.*
- c) Akumulatorjev, ki niso v uporabi, ne shranjujte v bližini sponk za papir, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** *Kratek stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.*
- d) V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Pazite, da ne pridete z njo v stik. V primeru nenamernega stika mesto izperite z vodo. Če tekočina pride v oči, poleg tega poiščite tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča tekočina lahko draži kožo ali povzroči opekline.**
- e) Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih akumulatorjev.** *Njihovo delovanje je lahko nepredvidljivo in lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.*
- f) V nobenem primeru akumulatorja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** *Ogenj ali temperature, višje od*

130 °C, lahko sprožijo eksplozijo.

- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in akumulatorja ali akumulatorskega orodja nikoli ne polnite pri temperaturah, ki so zunaj navedenega temperaturnega območja.** *V primeru takšnega polnjenja lahko pride do motenj akumulatorja in povečane nevarnosti požara.*

Servis

- a) **Električno orodje lahko popravlja samo kvalificiran strokovnjak in izključno z originalnimi nadomestnimi deli.** *Tako bo zagotovljeno, da bo vaše električno orodje vedno varno.*
- b) **Na poškodovanih akumulatorjih ne smete nikoli izvajati vzdrževalnih del.** *Vsako vzdrževanje akumulatorjev lahko opravi izključno prodajalec ali pooblaščen servis.*

Varnostna navodila za zajeralne žage

- a) **Zajeralne žage so namenjene rezanju lesa ali lesu podobnih izdelkov, ni jih mogoče uporabljati z abrazivnimi rezalnimi kolesi za rezanje železnih materialov, kot so palice, drogovi, žebliji itd.** *Abrazivni prah povzroči zagostitev gibljivih delov, kot je spodnja zaščita. Zaradi abrazivnega rezanja bodo iskre ožgale spodnjo zaščito, vstavke za rez in druge plastične dele.*
- b) **Kadar koli je mogoče, uporabite objemke za podporo obdelovanca.** **Če obdelovanec podpirate z roko, morate roko vedno držati vsaj 100 mm stran od obeh strani rezila žage.** **Te žage ne uporabljajte za rezanje kosov, ki so premajhni, da bi jih bilo mogoče varno vpeti ali držati z roko.** *Če roko držite preblizu rezila žage, obstaja povečana nevarnost poškodb zaradi stika z rezilom.*
- c) **Obdelovanec mora biti nepremičen in vpet ali pritrjen tako na pregrado kot na mizo.** **Ne vstavljajte obdelovanca v rezilo in na nikakršen način ne režite »prostorčno«.** *Nepritrjeni ali premikajoči se obdelovanci so lahko izvrženi pri visokih hitrostih in povzročijo poškodbe.*

- d) **Žago potisnite skozi obdelovanec. Žage ne vlecite skozi obdelovanec. Za rezanje dvignite glavo žage in jo potegnite čez obdelovanec brez rezanja, zaženite motor, pritisnite žagino glavo navzdol in potisnite žago skozi obdelovanec.** *Rezanje pri vlečnem gibu lahko povzroči, da žagin list pride do vrha obdelovanca in nasilno odvrže sklop rezila proti upravljavcu.*
- e) **Nikoli ne prekrížajte roke preko predvidene linije rezanja pred ali za žaginin listom.** *»Navzkrižna« podpora obdelovanca, kjer držite obdelovanec z levo roko na desni strani žaginega lista ali obratno, je zelo nevarna.*
- f) **Med vrtenjem rezila z nobeno roko ne segajte za pregrado bližje kot 100 mm od obeh strani rezila žage, da bi odstranili ostanke lesa ali iz katerega koli drugega razloga.** *Bližina vrtečega se rezila žage vaši roki morda ni očitna in lahko se resno poškodujete.*
- g) **Pred rezanjem preglejte obdelovanec. Če je obdelovanec upognjen ali zvit, ga stisnite z zunanje strani, ki je upognjena v smeri pregrade. Vedno se prepričajte, da med obdelovancem, pregrado in mizo ni nobene vrzeli vzdolž linije reza.** *Upognjeni ali ukrivljeni obdelovanci se lahko zvijejo ali premaknejo in lahko povzročijo zaklepanje obračajočega se rezila žage med rezanjem. V obdelovancu ne sme biti žebeljev ali tujih predmetov.*
- h) **Ne uporabljajte žage, dokler miza z izjemo obdelovanca ni prosta vseh orodij, lesnih ostankov itd.** *Majhni ostanki ali nepritrjeni koščke lesa ali drugi predmeti, ki pridejo v stik z vrtečim se rezilom, lahko pršijo naokoli z veliko hitrostjo.*
- i) **Režite samo en obdelovanec naenkrat.** *Več zloženih obdelovancev ni mogoče ustrezno vpeti ali jih pritrčiti in se lahko med rezanjem zataknejo na rezilo ali se premaknejo.*
- j) **Pred uporabo se prepričajte, da je zajeralna žaga nameščena ali postavljena na ravno, trdno delovno površino.** *Ravna in trdna delovna površina zmanjšuje tveganje, da bi zajeralna žaga postala nestabilna.*
- k) **Načrtujte svoje delo. Vsakič, ko spremenite nastavitev stožčastega ali zajeralnega kota, se prepričajte, da je nastavljiva pregrada pravilno nastavljena, da podpira obdelovanec in ne bo posegala v rezilo ali zaščitni sistem.** *Rezilo žage premaknite skozi celoten simuliran rez, ne da bi vklopili orodje in brez obdelovanca na mizi, da zagotovite, da ne bo motenj ali nevarnosti rezanja pregrade.*

- l) Za obdelovanec, ki je širši ali daljši od mize, zagotovite ustrezno podporo, kot so podaljški za mizo, kože za žaganje itd.** *Obdelovanci, ki so daljši ali širši od mize za zajeralno žago, se lahko prevrnejo, če niso varno podprti. Če se odrezani kos ali obdelovanec nagne, lahko dvigne spodnjo zaščito ali pa ga vrteči se list odvrže.*
- m) Ne uporabljajte druge osebe kot nadomestek za razširitev mize ali kot dodatno podporo.** *Nestabilna podpora obdelovanca lahko povzroči, da se rezilo zaklene ali se obdelovanec med rezanjem premakne, pri čemer vas in pomočnika povleče v vrteče se rezilo.*
- n) Odrezani kos ne sme biti zagozden ali na noben način pritisnjen ob vrteče se rezilo žage.** *Če se odrezani kos omeji, npr. z uporabo dolžinskih omejevalnikov, se lahko odrezani kos zagozdi ob rezilo in ga silovito odvrže.*
- o) Vedno uporabljajte objemko ali pritrditev, ki je zasnovana tako, da pravilno podpira okrogle materiale, kot so palice ali cevi.** *Palice se med rezanjem nagibajo k valjanju, kar povzroči, da rezilo »ugrizne« in potegne obdelovanca z vašo roko v rezilo.*
- p) Pustite, da rezilo doseže polno hitrost, preden pride v stik z obdelovancem.** *To bo zmanjšalo tveganje, da obdelovanec izvrže.*
- q) Če se obdelovanec ali rezilo zagozdi, izklopite zajeralno žago. Počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo, in izključite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite baterijo. Nato poskusite osvoboditi zagozden material.** *Nadaljnje žaganje z zagozdenim obdelovancem lahko povzroči izgubo nadzora ali poškodbo zajeralne žage.*
- r) Po končanem rezanju sprostite stikalo, držite glavo žage navzdol in počakajte, da se rezilo ustavi, preden odstranite odrezani kos.** *Nevarno je, da z roko segate v bližino drsečega rezila.*
- s) Pri nepopolnem rezu ali pri sprostitvi stikala držite ročaj, dokler glava žage ni v celoti v spuščnem položaju.**

Funkcija spodnje zaščite

- a) Pred vsako uporabo preverite, ali se spodnja zaščita pravilno zapira. Ne uporabljajte žage, če se spodnja zaščita ne premika prosto in se takoj zapre. Spodnje zaščite nikoli ne vpenjajte ali pritrdite v odprt položaj. Če žago po nesreči spustite, se lahko spodnja zaščita upogne. Dvignite spodnja zaščito z izvlečnim ročajem in se prepričajte, da se prosto**

premika in se ne dotika rezila ali katerega koli drugega dela, in sicer v vseh kotih in globinah reza.

- b) Preverite delovanje vzmeti spodnje zaščite. Če zaščita in vzmet ne delujeta pravilno, ju je treba pred uporabo servisirati. Spodnja zaščita lahko deluje počasi zaradi poškodovanih delov, gumijastih usedlin ali nabiranja odpadkov.**
- c) Spodnja zaščita se lahko ročno umakne samo za posebne reze, kot so »potopni rezi« in »sestavljeni rezi«. Dvignite spodnjo zaščito z izvlečnim ročajem in takoj, ko rezilo vstopi v material, sprostite spodnjo zaščito. Pri vseh drugih vrstah žaganja mora spodnja zaščita delovati samodejno.**
- d) Vedno pazite, da spodnja zaščita pokriva rezilo, preden žago položite na mizo ali tla. Nezaščiten drseče rezilo bo povzročilo, da se žaga začne pomikati nazaj in reže vse, kar ji pride na pot. Upoštevajte čas, ki ga potrebujete, da se rezilo ustavi, potem ko spustite stikalo.**

Varnostna navodila za laserski vodnik

- **Laserskega žarka ne usmerjajte v ljudi ali živali in sami ne glejte v laserski žarek.** Ta laser ustvarja lasersko sevanje laserskega razreda 2 po IEC 60825-1. To lahko povzroči oslepitev.
- **Laserskega žarka ne usmerjajte v visoko odbojne materiale in ne glejte laserskega žarka skozi optične instrumente (npr. povečevalna stekla in mikroskopi).**
- **Laser ni igrača in ne sodi v roke otrok.** Nepravilna uporaba lahko povzroči nepopravljive poškodbe oči.
- **Prepovedana je kakršna koli manipulacija, ki vodi do povečanja moči laserja.** Zavrne se vsakršna odgovornost za škodo, do katere pride zaradi neupoštevanja teh varnostnih navodil.
- **Laser ne vsebuje delov, ki bi jih bilo mogoče servisirati.** Zato ne odpirajte ohišja, sicer bo garancija neveljavna.
- **Opozorilo! Laserja ne zamenjajte z drugo vrsto laserja. Popravila lahko izvaja samo proizvajalec laserja ali pooblaščen zastopnik.**

Dodatna varnostna opozorila

- V izdelku ne uporabljajte nobenih abrazivnih koles.
- Prepričajte se, da je pri zamenjavi rezila žage uporabljen pravilen premer rezila.
- Določite ustrezno rezilo žage, ki ga želite uporabiti za material, ki ga želite rezati.
- Uporabljajte samo rezila žage, ki so označena s hitrostjo, ki je enaka ali višja od hitrosti, označene na izdelku.
- Uporabljajte samo rezila žage, ki jih priporoča proizvajalec in so v skladu s standardom EN 847-1, če so namenjena za les in podobne materiale.

Preostala tveganja

Tudi če to električno orodje uporabljate v skladu z veljavnimi predpisi, ni mogoče izključiti preostalih tveganj. Zaradi zasnove in oblike tega električnega orodja se lahko pojavijo naslednja tveganja:

- a) Poškodba pljuč, če ne nosite ustrezne maske za prah.
- b) Izguba sluha, če ne nosite ustrezne zaščite za ušesa.
- c) Poškodba zdravja, ki se pripisuje emisijam tresljajev dlani in roke, če se naprava uporablja dlje časa ali ni pravilno vodena in vzdrževana.



Nevarnost za zdravje ljudi s srčnimi spodbujevalniki!

Izdelek med delovanjem ustvarja šibko elektromagnetno polje. Zato ni mogoče izključiti morebitnih motenj srčnega spodbujevalnika.

- Pred zagonom vprašajte proizvajalca srčnega spodbujevalnika oz. zdravnika, da bi preprečili kakršno koli okvaro in s tem povezano tveganja za zdravje.

Splošna varnostna navodila



Nevarnost električnega udara!

Poškodovana električna napeljava, previsoka omrežna napetost ali nepravilno delovanje lahko povzročijo električni udar.

- Polnilnik akumulatorja priključite, le če omrežna napetost vtičnice ustreza podatkom na napisni ploščici.
- Polnilnik akumulatorja priključite izključno v lahko dostopno vtičnico, da ga lahko v primeru težav hitro izključite iz električnega omrežja.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali če je napajalni kabel ali vtič pokvarjen.
- Ne odpirajte ohišja; popravila naj opravi usposobljen strokovnjak. Obrnite se na usposobljeno delavnico. V primeru nepravilne povezave, neustreznega delovanja ali popravil, ki jih izvede uporabnik, odgovornost in garancijski zahtevki ne veljajo več.
- Za popravila je dovoljeno uporabljati samo dele, ki so v skladu z originalnimi podatki o napravi. Ta izdelek vsebuje električne in mehanske dele, ki so bistveni za zaščito pred viri nevarnosti.
- Izdelka ne uporabljajte z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Izdelka, omrežne enote ali omrežnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Izdelek, napajalno enoto in omrežni kabel hranite stran od odprtega ognja in vročih površin.
- Omrežni kabel položite tako, da ne predstavlja nevarnosti spotikanja.
- Ne prepogibajte omrežnega kabla in ga ne polagajte čez ostre robove.
- Izdelek uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte v vlažnih prostorih ali na dežju.
- Izdelka ne postavljajte tako, da obstaja nevarnost, da pade v kad ali umivalnik.
- Nikoli ne skušajte prijete električne naprave, če je padla v vodo. V tem primeru nemudoma izvlecite omrežni vtič.
- V ohišje nikoli ne vstavljajte predmetov.
- Ko izdelka ne uporabljate, ga nameravate očistiti ali v primeru okvare, izdelek vedno izklopite in izvlecite vtič.



Nevarnost za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi (npr. delno invalidne osebe, starejše osebe z

zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (npr. starejši otroci).

- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave.
- Izdelek hranite zunaj dosega otrok.
- Izdelka med uporabo ne puščajte brez nadzora.
- Poskrbite, da se otroci ne igrajo s plastičnim ovojem. Med igranjem se lahko vanj ujamejo in se zadušijo.

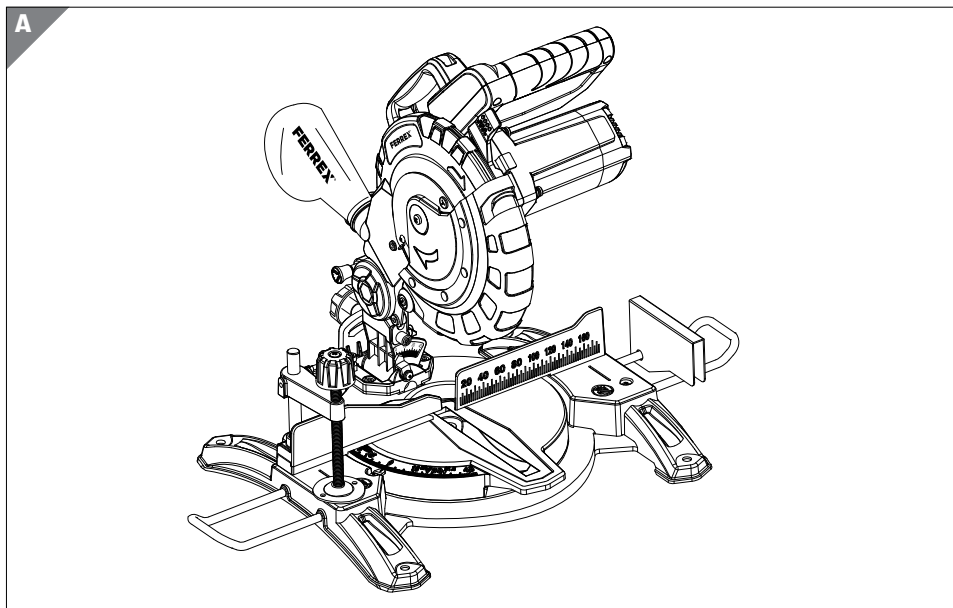
PAZITE!**Nevarnost materialne škode!**

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Izdelek postavite na lahko dostopno, ravno, suho in dovolj stabilno delovno površino. Izdelka ne postavljajte na rob delovne površine.
- Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče površine ali blizu njih (plošče štedilnika itd.).
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam (grelniki itd.) ali vremenskim vplivom (dež itd.).
- Izdelka nikoli ne napolnite s tekočino.
- Izdelka nikoli ne poskušajte očistiti tako, da ga potopite v vodo, in za čiščenje ne uporabljajte parnega čistilnika. V nasprotnem primeru lahko poškodujete izdelek.
- Izdelek prenehajte uporabljati, če se na njegovih plastičnih delih pojavijo razpoke, zlomi ali so deformirani. Poškodovane dele zamenjajte samo z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.

Opis izdelka

Izdelek je zasnovan za izvajanje prečnih rezov, zajeralnih in stožčastih rezov ter sestavljenih rezov v les (masivni les, vezan les, itd.).



Nastavitev

Preverjanje vsebine izdelka in embalaže

PAZITE!

Nevarnost poškodb!

Če pri odpiranju embalaže z ostrim nožem ali drugim koničastim predmetom ne boste previdni, lahko hitro poškodujete izdelek.

- Iz tega razloga bodite zelo previdni pri odpiranju.

1. Izdelek vzemite iz embalaže.
2. Preverite, ali so vključeni vsi deli (glejte poglavje »Vsebina«).
3. Preverite, ali so izdelek ali posamezni deli poškodovani. V tem primeru ne uporabljajte izdelka. Obrnite se na proizvajalca preko servisnega naslova, navedenega na garancijskem listu.

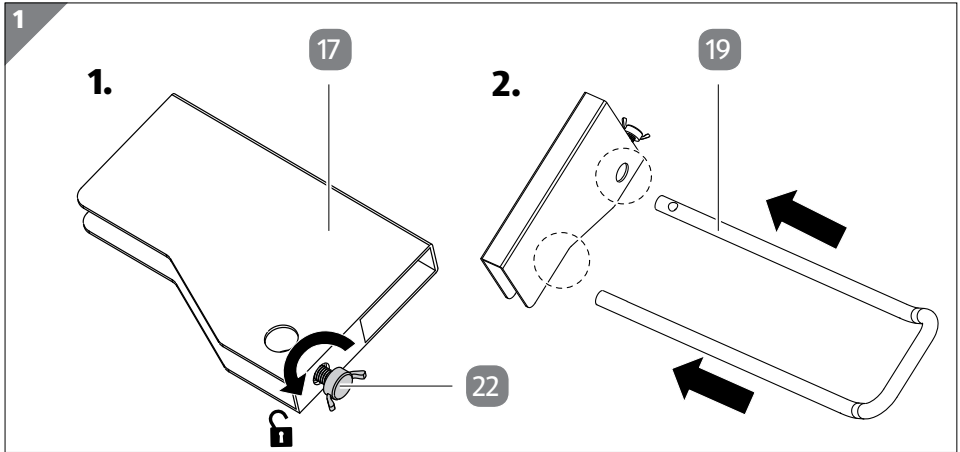
Montaža izdelka

Namestitev nosilnega ročaja

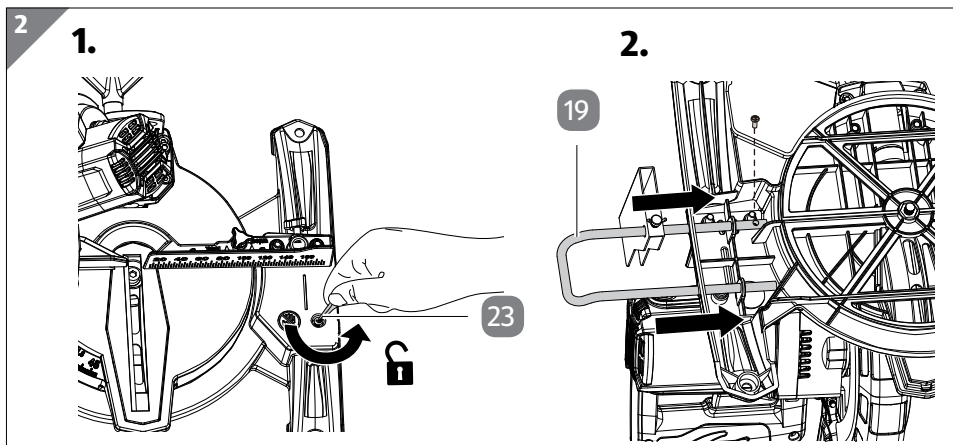
– Nosilni ročaj **18** namestite na glavo žage z dvema dolgima vijakoma **21**. Vijake privijete s križnim ključem M8 **23**.

Namestitev pregrade obdelovanca

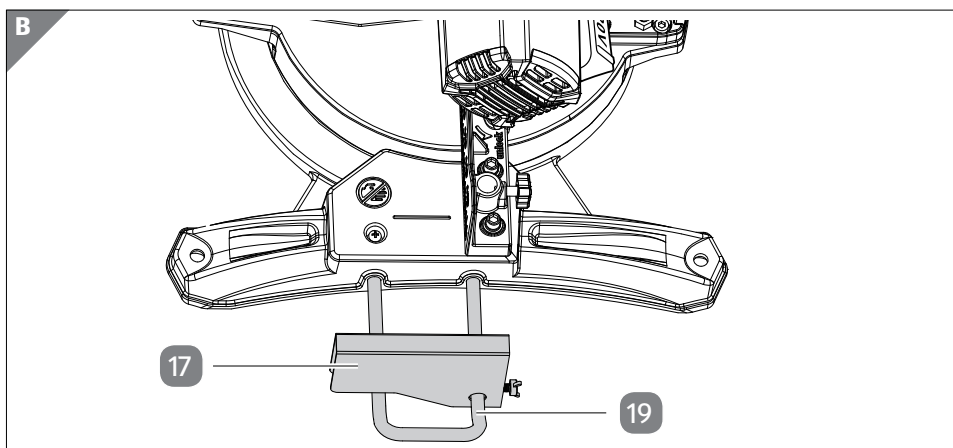
1. 1. Pripravite pregrado obdelovanca **17** tako, da privijete metaljast vijak **22**.



2. Metaljast vijak **22** sprostite tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca (glejte **korak 1, slika 1**).
3. Eno nogo palice za podaljšanje **19** vstavite v odprtino pregrade obdelovalca **17** kot je prikazano (glejte **korak 2, slika 1**), in ga pritrdite za zategovanjem metaljastega vijaka. Druga noga prehaja pod opornik.



4. S križnim ključem M8 **23** odvijte podaljšek stranske mize (glejte **korak 1, slika 2**).
5. Palico za podaljšanje **19** vstavite v namenske odprtine na dnu stranske mize in jo potisnite do konca, nato pa vstavite in privijte vijak, da preprečite, da bi palico za podaljšanje **19** potegnili ven (glejte **korak 2, slika 2**).
6. Privijte vijak podaljška stranske mize, da pritrdite palico za podaljšanje na mestu.



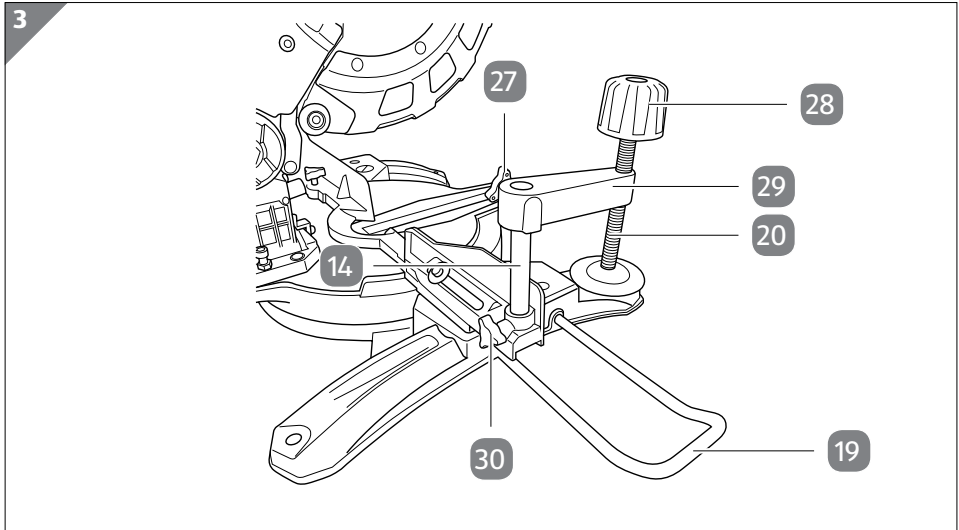
Namestili ste podaljšek stranske mize (glejte **sliko B**).

7. Na enak način namestite drugo palico za podaljšek **19** na drugo stran izdelka.

Namestitev delovne objemke

Delovna objemka **20** se uporablja pri rezanju obdelovanca, da ga pritrdite na mesto.

Namesti se lahko na obe strani izdelka in se lahko prilagodi velikosti obdelovanca.



27 Vijak za pritrjevanje (tirnica)

29 Tirnica

28 Gumb za prilagoditev

30 Vijak za pritrjevanje (sornik)

1. Sestavite delovno objemko 20 tako, da vstavite sornik 14 v namensko odprtino na tirnici 29. Privijte zaklepni vijak (tirnica) 27 da zagotovite, da je vijak pritrjen (glejte **slika 3**).
2. Spodnji konec sornika vstavite v predvideno odprtino na zadnji strani pregrade. Privijte zaklepni vijak (sornik) 30.

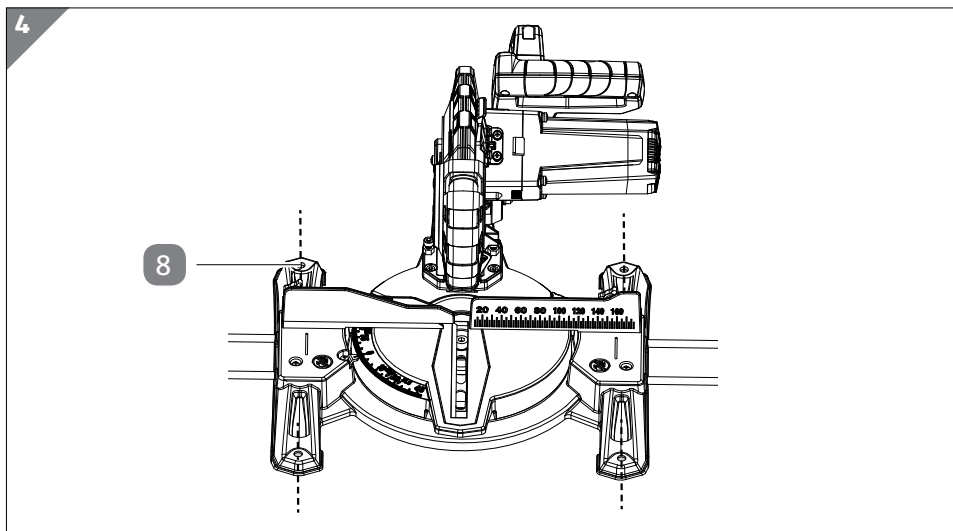
Delovna objemka je nameščena. Za njeno uporabo glejte poglavje »Vrste rezov«.

Montaža osnovne plošče na delovno mizo (izbirno)

Pred uporabo izdelka lahko izdelek pritrdite na trdno, ravno in stabilno delovno površino, kot je delovna miza, da povečate varnost pri delu z izdelkom. Ta korak izvedite, če naj bo izdelek stalno nameščen na istem mestu, ne da bi ga premaknili. V ta namen so na osnovni plošči nameščene štiri montažne odprtine 8. Vsako od teh štirih montažnih odprtini je treba varno priviti s pomočjo ustreznih strojnih sornikov z ustreznimi zapornimi podložkami in šestrobimi maticami (ni priloženo).

Za namestitev izdelka nadaljujte, kot je opisano v nadaljevanju:

1. Na površini določite primerno mesto, nanj položite izdelek in s svinčnikom 25 označite natančno lokacijo lukenj osnovne plošče na površini delovne mize.
2. Z električnim vrtalnikom 26 izvrtajte 4 odprtine skozi površino.



3. Izdelek položite na površino tako, da poravnate odprtine na osnovni plošči z odprtinami, izvrtanimi na površini (glejte **sliko 4**).
4. Namestite in privijte sornike, podložke in šestrobe matice (ni priloženo). Po namestitvi izdelka natančno preverite delovno mizo, da se prepričate, da med uporabo ne pride do nobenega premikanja.

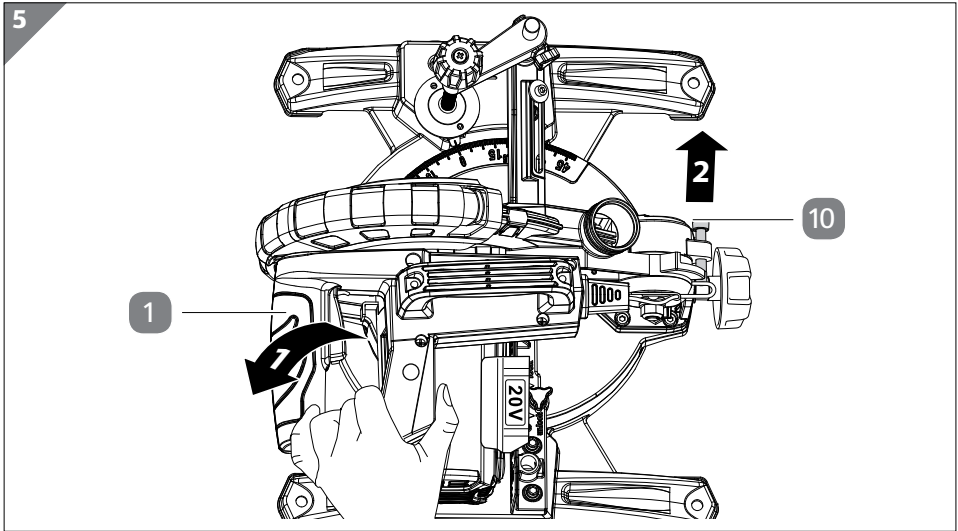
Če opazite kakršno koli prevračanje, drsenje ali premikanje, pred uporabo izdelka pritrdite delovno mizo na tla.

Odklepanje glave žage



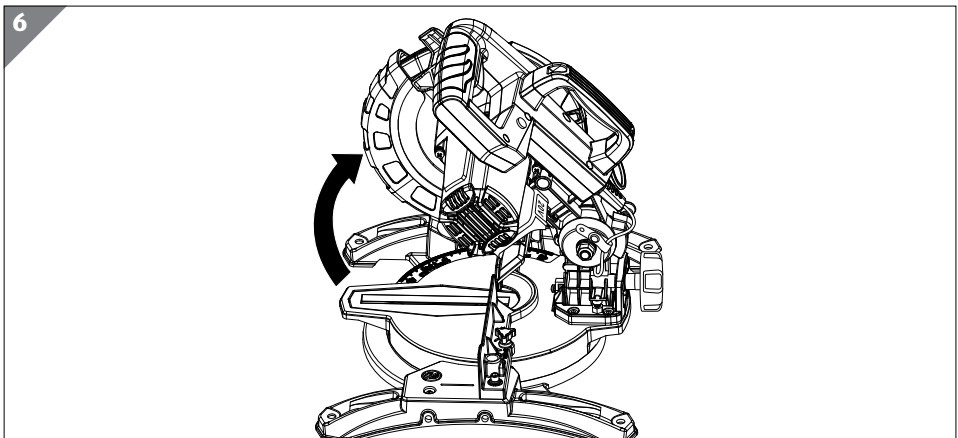
Izdelka nikoli ne uporabljajte z glavo žage v zaklenjenem položaju.

Iz varnostnih razlogov je izdelek dobavljen z zaklenjeno glavo žage. Glavo žage je treba zložiti in zakleniti vsakič, ko se izdelek prenaša, prevaža ali skladišči. Pred uporabo mora biti glava žage vedno odklenjena in zložena.



1. Da bi glavo žage odklenili, jo primete za krmilni ročaj 1 ter potisnete in držite ročaj navzdol (glejte **korak 1, sl. 5**).
2. Na zadnji strani izdelka poiščite gumb za sprostitvev **10** in ga povlecite ven (glejte **korak 2, sl. 5**).

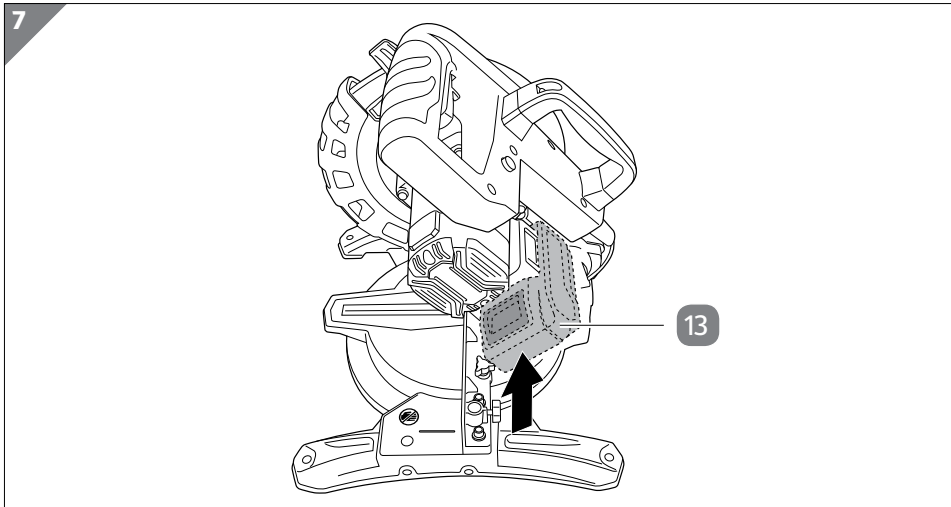
Glava žage je zdaj odklenjena.



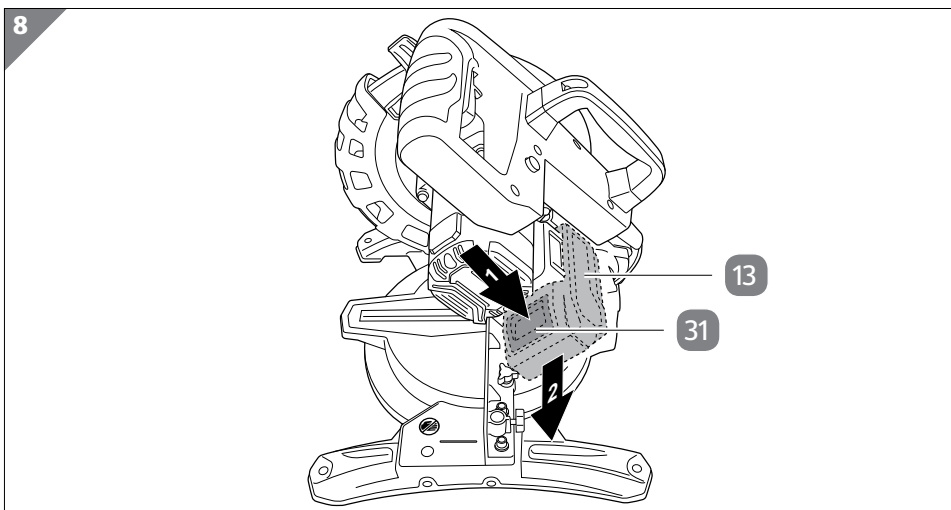
3. Sprostite pritisk in pustite, da se glava žage dvigne v zgornji položaj (glejte **sliko 6**).

Vstavljanje in odstranjevanje baterije (ni priložena)

Baterijo **13** je treba pred uporabo vstaviti in jo odstraniti vsakič, ko izdelek ni v uporabi ali se vzdržuje.



- Za vstavljanje baterije **13**, jo nežno potisnite v predvideni predelek za blokromotorja, dokler se ne zaskoči (glejte **sl. 7**).



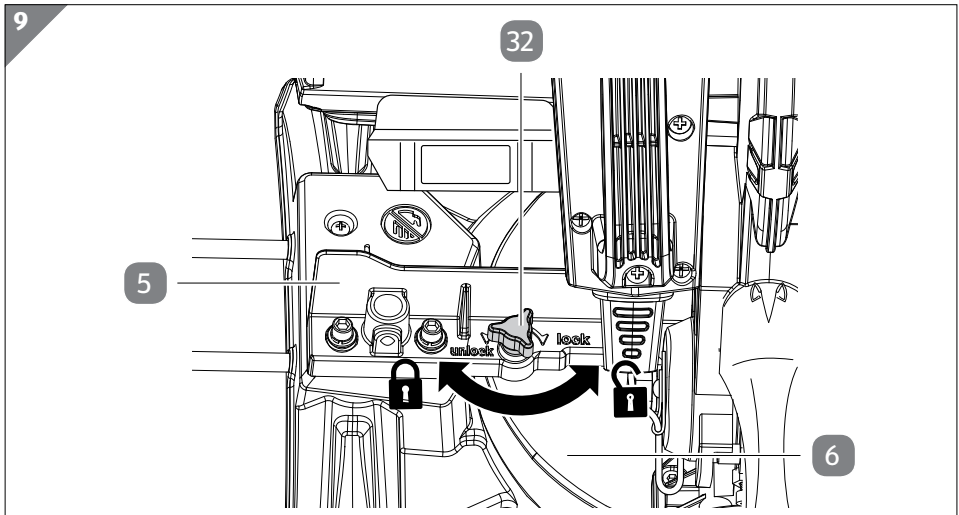
31 Gumb za sprostitve baterije

- Za odstranjevanje baterije **13**, pritisnite gumb za sprostitve baterije **31** (glejte

korak 1, sl. 8). Nato baterijo potegnite iz predelka (glejte **korak 2, sl. 8**).

Odklepanje mize za zajeralno žago

Za nastavitev želenega zajernalnega kota za rezanje lesa je treba odkleniti mizo za zajeralno žago **6**.



32 Zaklepni vijak (miza za zajeralno žago)

- Za odklepanje mize za zajeralno žago **6**, sprostite zaklepni vijak **32** ki se nahaja na zadnji strani pregrade **5** tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca (glejte **sliko 9**).
Miza za zajeralno žago je zdaj odklenjena in jo je mogoče obračati.
- Za zaklepanje mize za zajeralno žago obrnite zaklepni vijak v smeri urinega kazalca (proti oznaki »zaklep«) in ga trdno privijte.

Nastavitev zajernalnega kota

Da bi nastavili zajernalni kot **6** je treba mizo za zajeralno žago obrniti. Miza za zajeralno žago je prednastavljena na privzeti kot 0°.

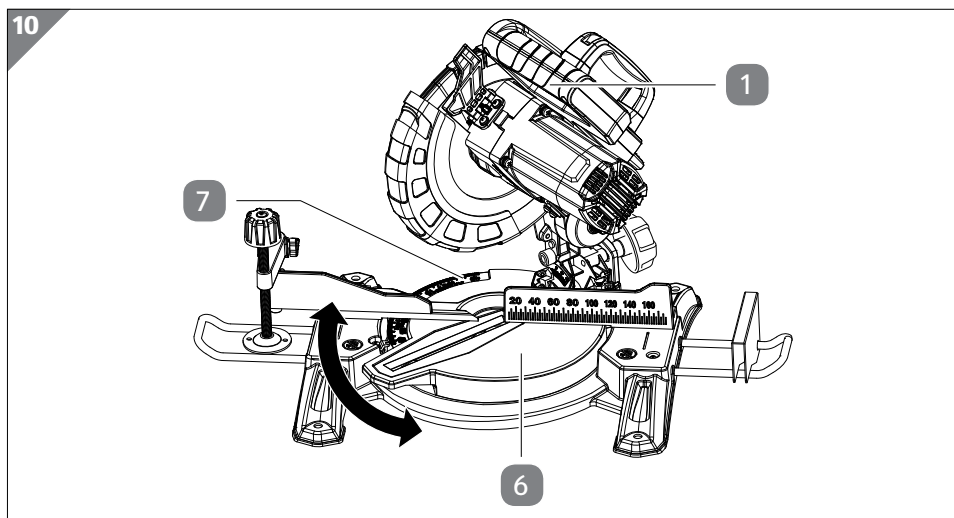


Miza za zajeralno žago ima omejevalnike s pozitivnim zaskokom pri 0°, 15°, 22,5°, 31,6° in 45° za hitro nastavitev običajnih zajernalnih kotov.

1. Prepričajte se, da je miza za zajeralno žago odklenjena, kot je opisano v poglavju

»Odklepanje mize za zajeralno žago«.

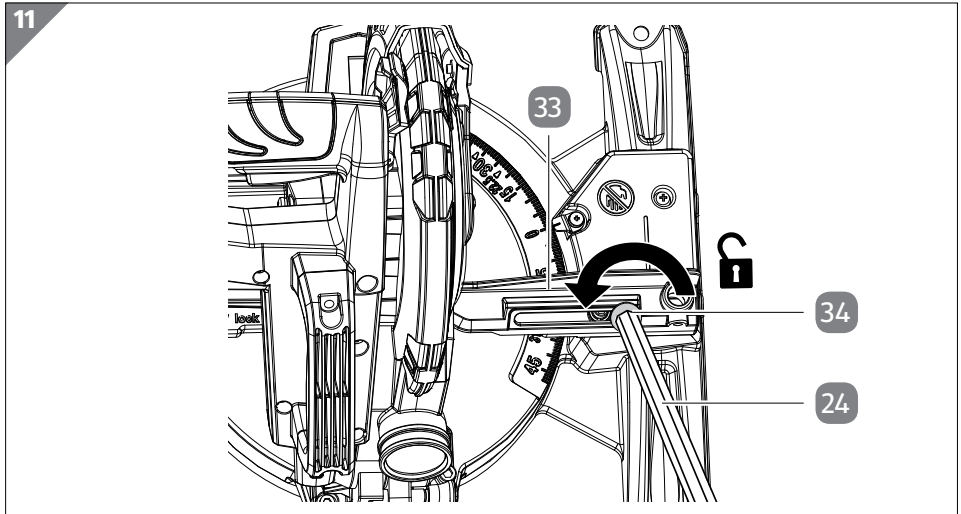
2. Prepričajte se, da je izdelek trdno postavljen na delovni površini in se ne premika. Po potrebi ga z eno roko držite na mestu.



3. Izdelek trdno primete za krmilni ročaj **1** in ga obrnite, tako da se miza za zajeralno žago **6** obrača (glejte **sl. 10**).
4. Kazalec na zajeralni lestvici **7** poravnajte z zelenim kotom.
5. Po tem zaskočite mizo za zajeralno žago z zategnitvijo zaklepnega vijaka **32** (glejte poglavje »Odklepanje mize za zajeralno žago«).

Podaljšanje in krčenje raztegljive pregrade

Raztegljiva pregrada **33** se nahaja na levi strani žage in se lahko po potrebi podaljša ali skrči.

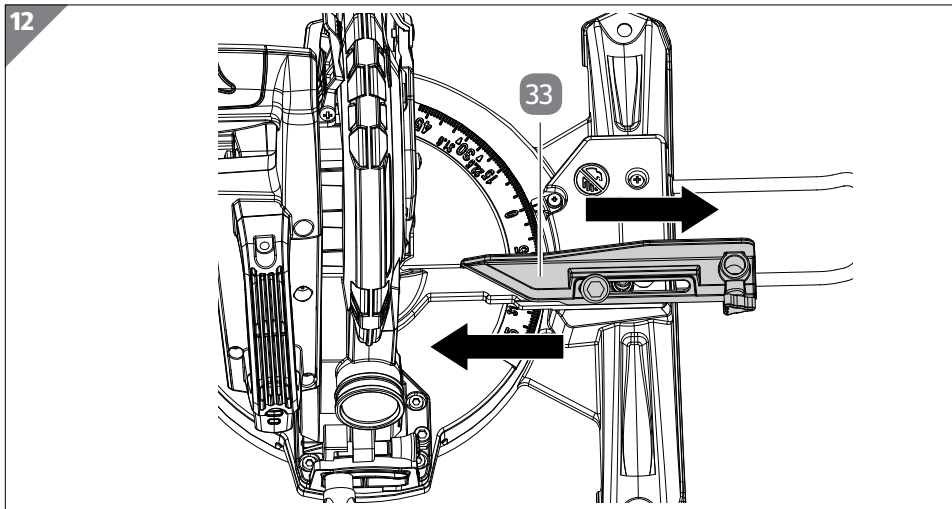


33 Raztegljiva pregrada

34 Zaklepni vijak (raztegljiva pregrada)

- Če želite raztegljivo pregrado **33**, premakniti, najprej sprostite zaklepni vijak **34** tako, da ga s šestrobim ključem M5 obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca **24** (glejte **sl. 11**).

Raztegljivo pregrado je zdaj mogoče premakniti.



2. Raztegljivo ograjo **33** po potrebi premaknite navzven (podaljšano) ali navznoter (skrajšano) (glejte **sl. 12**).
3. Zategnite zaklepni vijak tako, da ga zavrtite v smeri urinega kazalca s šestrobim ključem M5.

Nastavitev stožčastega kota

Nastavitev stožčastega kota se izvede tako, da popustite ali zategnete gumb stožčastega zaklepanja **16**.

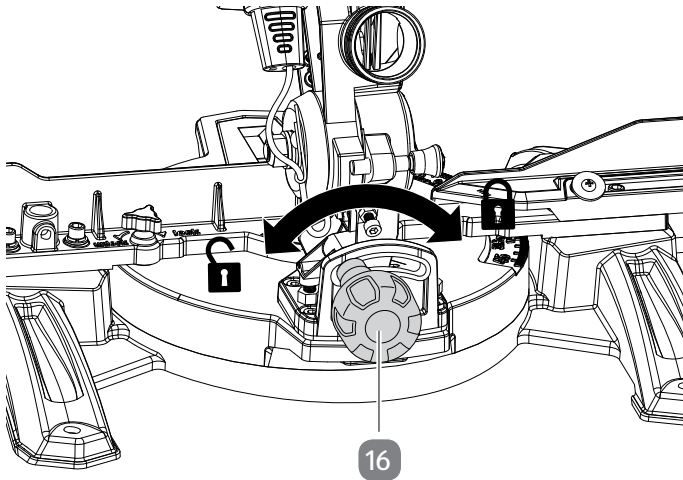
Stožčasti kot je vnaprej privzeto nastavljen na 0° in ga je mogoče nastaviti na največ 45°.



Delovno objemko **20** sestavite na desno stran, preden preklopite v stožčasti način rezanja (glejte poglavje »Namestitev delovne objemke«).

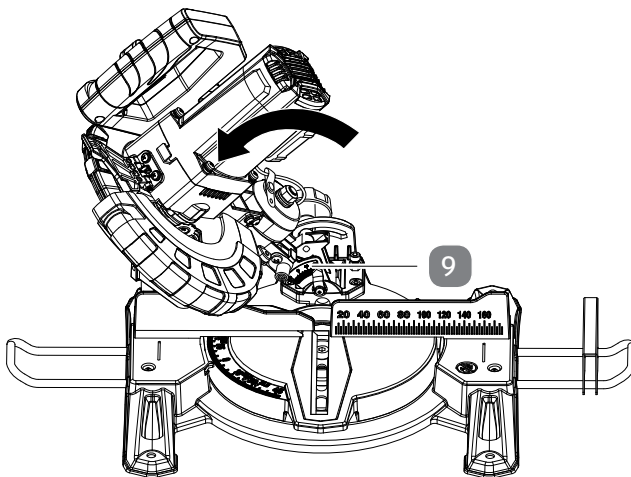
1. Preden nastavite delovno objemko, se prepričajte, da je raztegljiva pregrada **33** kar najbolj raztegnjena (glejte poglavje »Podaljšanje in krčenje raztegljive pregrade«).

13



2. Obrnite gumb stožčastega zaklepanja **16** v nasprotni smeri urinega kazalca, da odklenete stožčasto zaklepanje (glejte **sl. 13**).

14



Glavo žage je zdaj mogoče nagniti v levo (glejte **sl. 14**).

Kazalec na stožčasti lestvici **9** kaže stožčasti kot (0–45°).

3. Glavo žage nagnite do zelenega stožčastega kota.

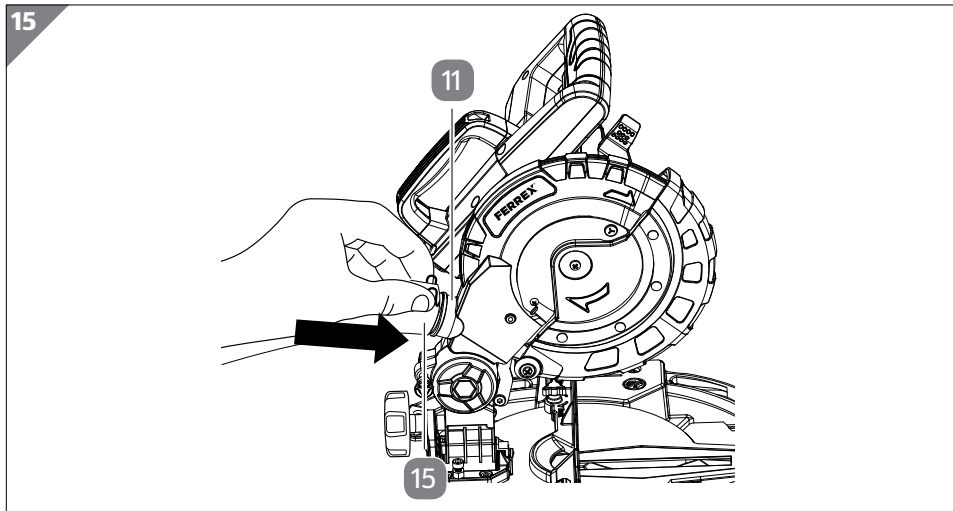
4. Glavo žage držite na mestu pod zelenim kotom in zategnite gumb stožčastega zaklepanja, tako da ga zavrtite v smeri urinega kazalca..

Namestitev vrečke za prah

Pred začetkom žaganja namestite vrečko za prah **15** da zberete žagovino, ki nastane med žaganjem.



- Za optimalno zbiranje prahu izpraznite vrečko za prah, ko je napolnjena do približno 2/3 svoje prostornine.
- Namesto vrečke za prah lahko na vhod za odsesavanje **11** ipriključite tudi sesalnik.



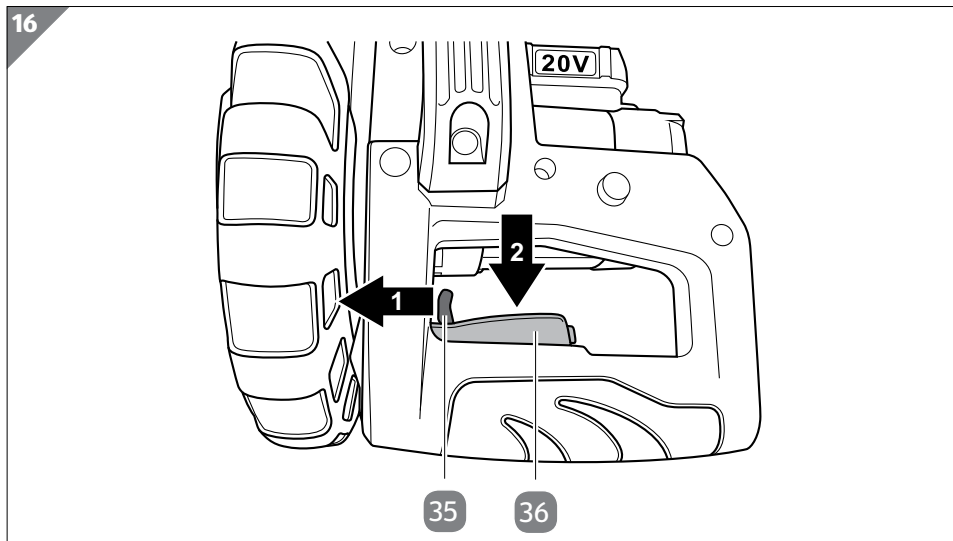
- Vrečko za prah **15** priključite na vhod za odsesavanje **11** tako, da povlečete kovinski obroč čez odprtino vhoda, da se tesno prilega (glejte **sl. 15**). Vhod za odsesavanje mora biti v celoti pokrit z vrečko za prah.
- Pred uporabo izdelka se prepričajte, da je vrečka za prah varno pritrjena.
- Če želite vrečko za prah izprazniti, jo odstranite iz vhoda za odsesavanje prahu in jo odprite tako, da odprete zadrigo, da se lahko žagovina izprazni.

Uporaba

Ko so tako vse priprave končane, je izdelek pripravljen za uporabo..

Zagon izdelka

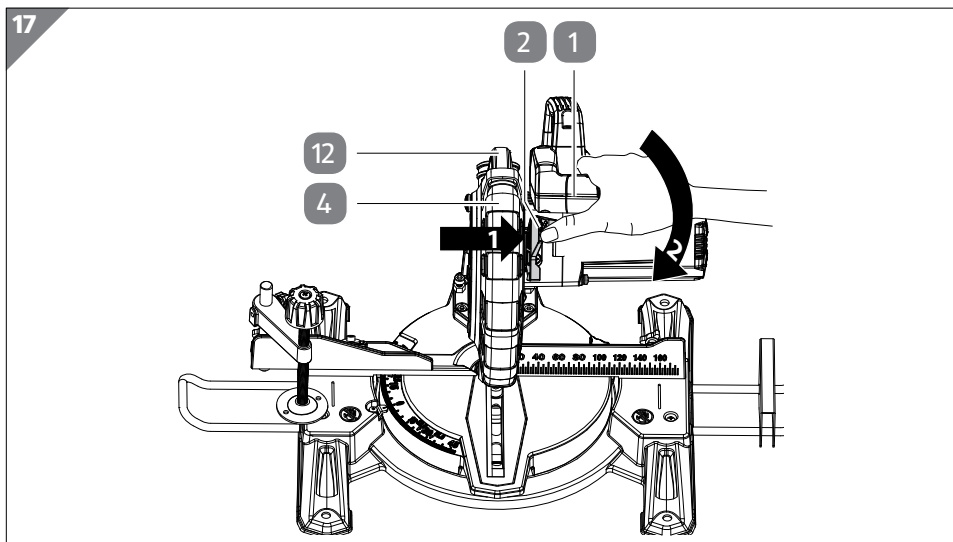
Za začetek postopka žaganja postopajte na naslednji način:



35 Varnostna ročica

36 Gumb za vklop/izklop

1. Varnostno ročico **35** potisnite v levo (glejte **korak 1, sl. 16**), nato pritisnite gumb za vklop/izklop **36** in ga pridržite (glejte **korak 2, sl. 16**), da vklopite vrtenje žage in dovolite, da rezilo **46** doseže svojo največjo delovno hitrost.



2. Zaklepno ročico zaščite rezi **2** potisnite v desno in jo držite tako, da je zaklepna ročica čim dlje od fiksne zaščite rezila **12**, zaščita vrtečega se rezila **4** pa se lahko obrača navzgor (glejte **korak 1, sl. 17**).
Nato pritisnite glavo žage navzdol tako, da držite krmilni ročaj **1** (glejte **korak 2, sl. 17**).
3. Glavo žage nežno potisnite navzdol in pustite, da rezilo **46** prereže skozi obdelovanec.
4. Ko je rez končan, držite glavo žage v spodnjem položaju in sprostite gumb za vklop/izklop.
5. Pustite, da se rezilo popolnoma ustavi, preden dovolite, da se glava žage dvigne v zgornji položaj.
6. Odstranite roko s krmilnega ročaja šele takrat, ko je glava žage dvignjena, rezilo miruje in zaščita vrtečega se rezila pokriva rezilo.

Vrste rezov

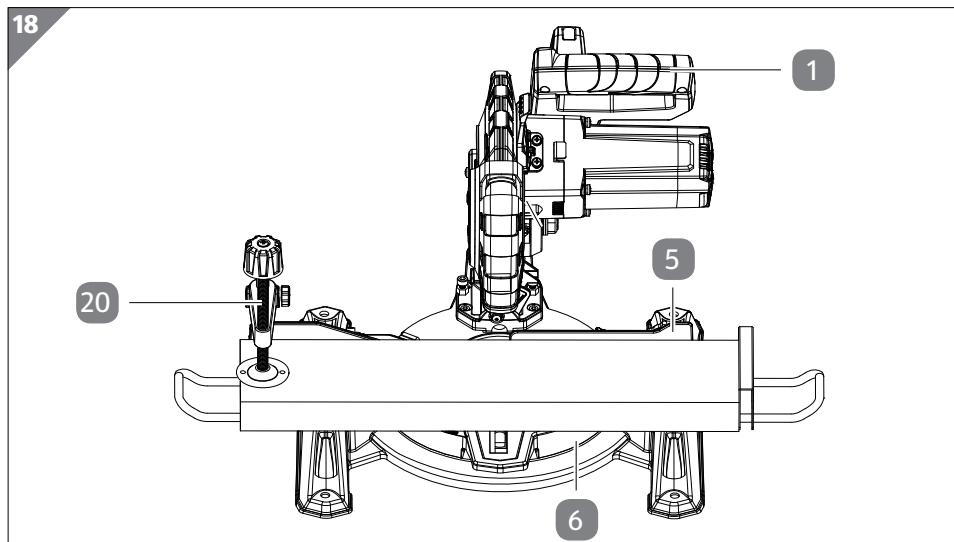
Izdelek omogoča izvedbo različnih vrst rezov. Naslednji razdelek vsebuje pregled in navodila za vsako vrsto.



- Izdelka ne uporabljajte brez vpetja obdelovanca.
- Prepričajte se, da so vijaki za pritrnitev delovne objemke priviti.
- Pred rezanjem se prepričajte, da je gumb stožčastega zaklepanja **16** varno pritrjen.

Prečni rez

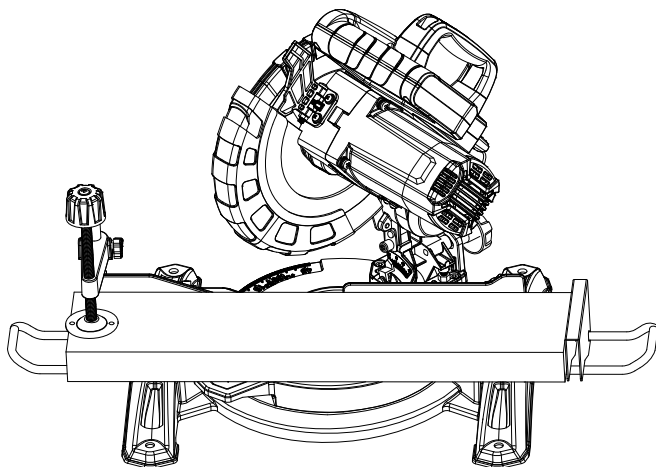
Prečni rez se izvede z rezanjem po zrnu obdelovanca. Prečni rez za 90° je narejen z zajeralnim in stožčastim kotom, nastavljenim na 0°.



1. Obdelovanec, ki ga želite rezati, namestite na mizo za zajeralno žago **6** z enim robom, ki je varno potisnjen proti pregradi **5**, in se prepričajte, da je varno vpet z delovno objemko **20** da se ne bo premikal med rezanjem (glejte **sl. 18**).
2. Preden vklopite izdelek, izvedite preskus rezanja, da se prepričate, da pri rezu ne bo težav.
3. Ob vklopu izdelka trdno držite krmilni ročaj **1** (glejte poglavje »Zagon izdelka«). Počakajte nekaj sekund, da rezilo doseže polno delovno hitrost.
4. Pritisnite in držite gumb za vklop/izklop **36**, počasi spustite glavo žage in rezilo **46** potisnite v obdelovanec in skozi njega. Glavo žage še naprej gladko premikajte navzdol in izvedite rez z le rahlim pritiskom na hod navzdol, pri čemer pustite, da žaga opravi svoje delo.
5. Spustite gumb za vklop/izklop. Pustite, da se rezilo neha vrteti, PREDEN dvignete rezilo iz obdelovanca. Preden odstranite obdelovanec, počakajte, da se rezilo ustavi.

Zajeralni rez

19

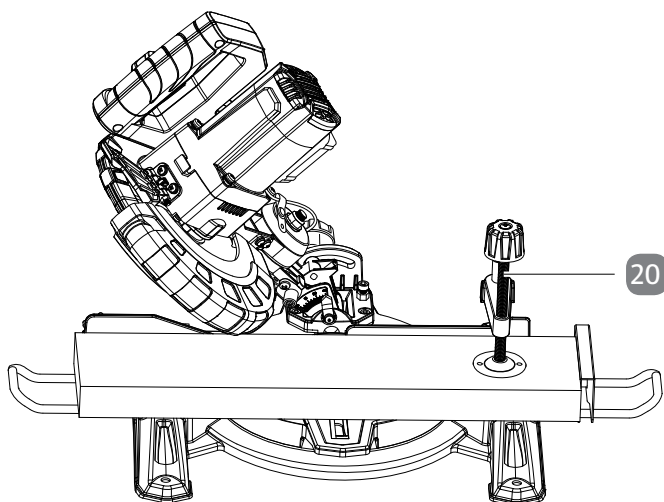


Zajeralni rez se izvede pod kotom 0° in poljubnim kotom v območju od 0° do 45° levo (z rezilom 46 obrnjenim proti upravljavcu) (glejte sl. 19).

1. Nastavite zajeralni kot, kot je opisano v poglavju »Nastavitev zajeralnega kota«.
2. Po nastavitvi želenega zajeralnega kota sledite postopkom, opisanim v poglavju »Prečni rez«.

Stožčasti rez

20



Stožčasti rez se izvede pri zajeralnem kotu 0° in poljubnem stožčastem kotu v območju od 0° do 45° levo (z rezilom **46** usmerjenim proti upravljavcu) (glejte **sl. 20**).

Glavo žage je mogoče premakniti iz običajnega pravokotnega položaja 0° v položaj pod kotom do 45° iz vodoravne smeri, samo na levi strani. Stožčasto zaklepanje se uporablja za nastavitev rezila pod želenim stožčastim kotom.

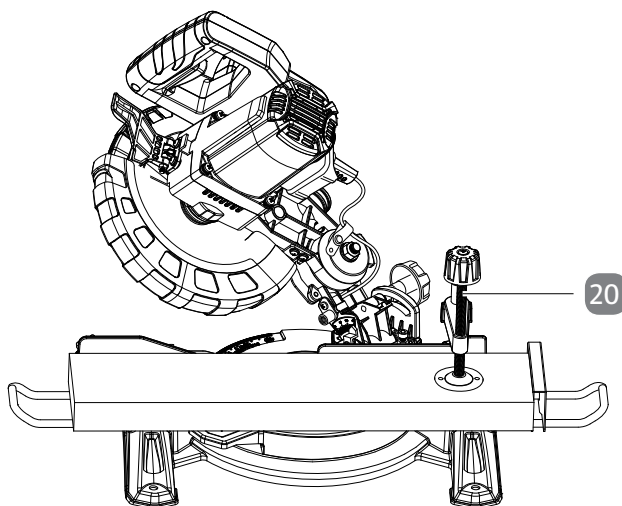
1. Prepričajte se, da je delovna objemka **20** nameščena na desni strani.
2. Stožčasti kot nastavite, kot je opisano v poglavju »Nastavitev stožčastega kota«.
3. Po nastavitvi želenega stožčastega kota sledite postopkom, opisanim v poglavju »Prečni rez«.

Sestavljeni rez



Pred rezanjem v dober material vedno opravite testni rez na kosu odpadnega lesa.

21



Sestavljeni zajeralni rez je rez, izveden z uporabo zajeralnega kota in stožčastega kota hkrati (glejte **sl. 21**). Ta vrsta reza se uporablja za letve, okvirje za slike in škatle s poševnimi stranicami.

1. Prepričajte se, da je delovna objemka **20** nameščena na desni strani
2. Nastavite zajeralni in stožčasti kot, kot je opisano v poglavjih »Nastavitev zajeralnega kota« oziroma »Nastavitev stožčastega kota«.
3. Po nastavitvi želenega zajeralnega in stožčastega kota upoštevajte postopke, opisane v poglavju »Prečni rez«.

Uporaba laserskega vodila

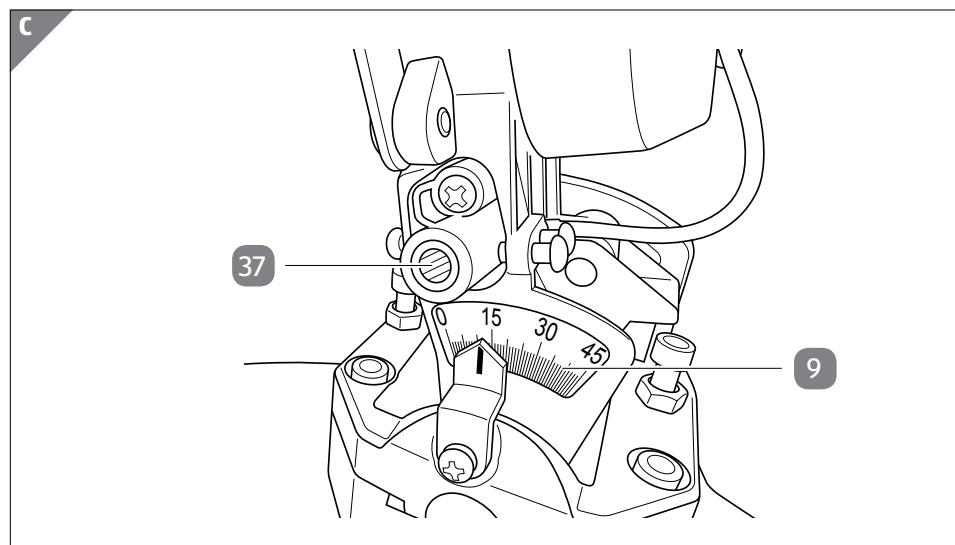


Nevarnost poškodb!

Laserska lučka lahko trajno poškoduje vid.

- Nikoli ne glejte neposredno v lasersko lučko.
- Upoštevajte navodila v poglavju »Varnostna navodila za lasersko vodilo«.

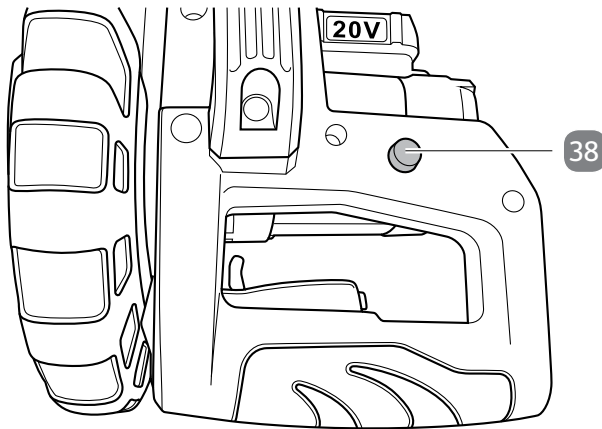
Izdelek je opremljen z laserskim vodilom. Ustvari laserski žarek v enaki liniji kot rezilo **46**, ki projicira črto na obdelovanec. To omogoča, da se rezilo usmeri vzdolž projicirane črte, da se rez poravna, in s tem omogoča natančnejše reze.



37 Laserska lučka

Laserska lučka **37** se nahaja neposredno nad stožčasto lestvico **9** (glejte **sl. C**).

22



38 Gumb za laser

- Pritisnite gumb za laser **38** da vklopite laser (glejte **sl. 22**). Laserska lučka **37** se prižge.
- Ponovno pritisnite gumb za laser, da ugasnete lasersko lučko.

Napake in odpravljanje težav

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Izdelek se ne zažene.	Zmogljivost baterije je nizka.	Napolnite baterijo 13 (ni vključena).
	Baterija ni bila pravilno vstavljena.	Baterijo vstavite tako, da se zaskoči, kot je opisano v poglavju »Vstavljanje in odstranjevanje baterije (ni priložena)«.

Rezilo žage 46 ne reže pravilno.	Na glavo žage izvajate prevelik pritisk navzdol.	Zmanjšajte količino pritiska na glavo žage.
	Rezilo žage ni primerno za material obdelovanca.	Uporabite ustrezno rezilo žage.
	Rezilo žage je topo.	Zamenjajte rezilo žage z novim, kot je opisano v poglavju »Zamenjava rezila žage« v poglavju »Vzdrževanje in nega«.
	The saw blade has been mounted incorrectly.	Ponovno namestite rezilo, kot je opisano v razdelku »Zamenjava rezila žage« v poglavju »Vzdrževanje in nega«.

Čiščenje in vzdrževanje



Nevarnost opeklin!

Izdelek se med delovanjem segreje in lahko povzroči opekline.

- Pred vsakim čiščenjem naj se izdelek popolnoma ohladi.

PAZITE!

Nevarnost telesnih poškodb!

Neppravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči telesne poškodbe.

- Pred čiščenjem in vzdrževanjem počakajte, da se izdelek popolnoma ohladi, da se izognete opeklinam.
- Pred čiščenjem in vzdrževanjem odstranite akumulator iz izdelka.

PAZITE!

Nevarnost materialne škode!

Neppravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči škodo.

- Ne uporabljajte agresivnih čistil, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ali ostrih ali kovinskih pripomočkov za čiščenje, npr. nožev, trdih strgal in podobno. Lahko poškodujejo površine.
- Izdelka ne postavljajte v pomivalni stroj, saj ga boste tako uničili.

Čiščenje

1. Pred čiščenjem odstranite baterijo **13** iz izdelka (glejte poglavje »Vstavljanje in odstranjevanje baterije (ni priložena)«).
2. Pustite, da se izdelek popolnoma ohladi.
 - Izdelek obrišite z vlažno krpo. Nato pustite, da se vsi deli popolnoma posušijo.
 - Uporabite sesalnik, da odstranite odvečno žagovino.
 - Lasersko lučko **37** redno čistite.

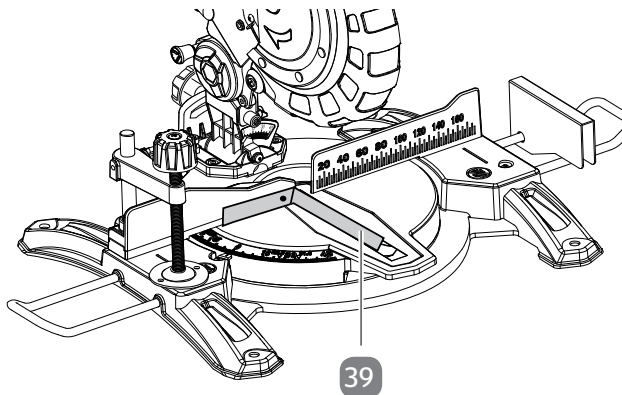
Vzdrževanje in nega

Natančna nastavitve kotov

Koti so tovarniško nastavljeni. Vendar pa se koti lahko premaknejo med transportom in/ali po obsežni uporabi. Zato je priporočljivo redno preverjati in ponovno umerjati kote.

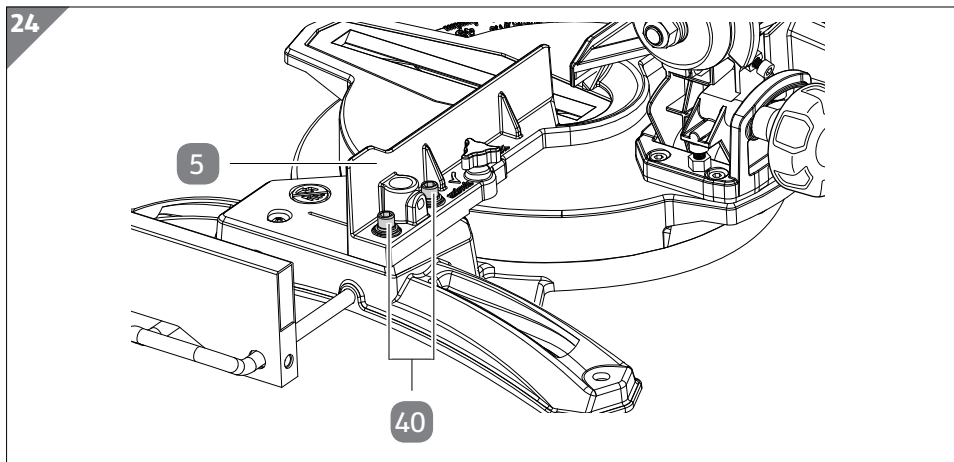
1. Nastavite zajeralni kot na 0° (glejte poglavje »Nastavitev zajeralnega kota«) in privijte zaklepni vijak (miza za zajeralno žago) **32**.

23



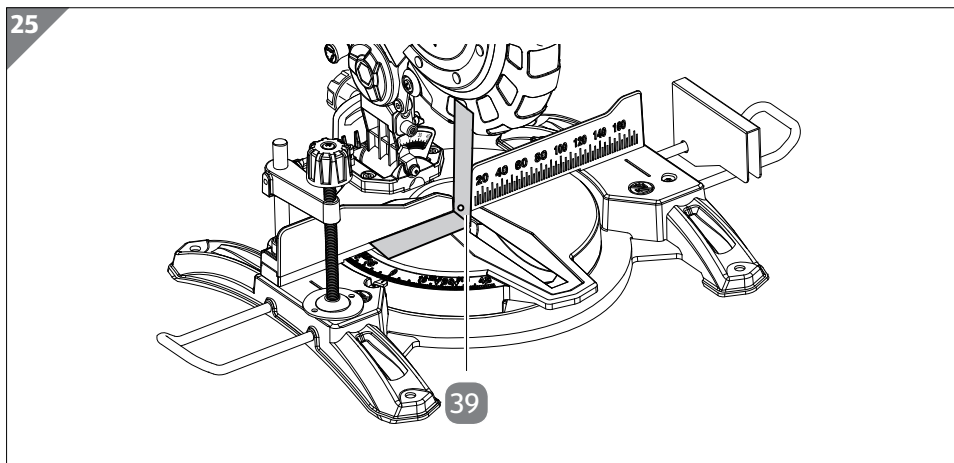
39 Kotnik (ni priložen)

2. S kotnikom **39** preverite, ali je kot med ravnim vodilom in rezilom **46** zares 90° (glejte **sl. 23**).



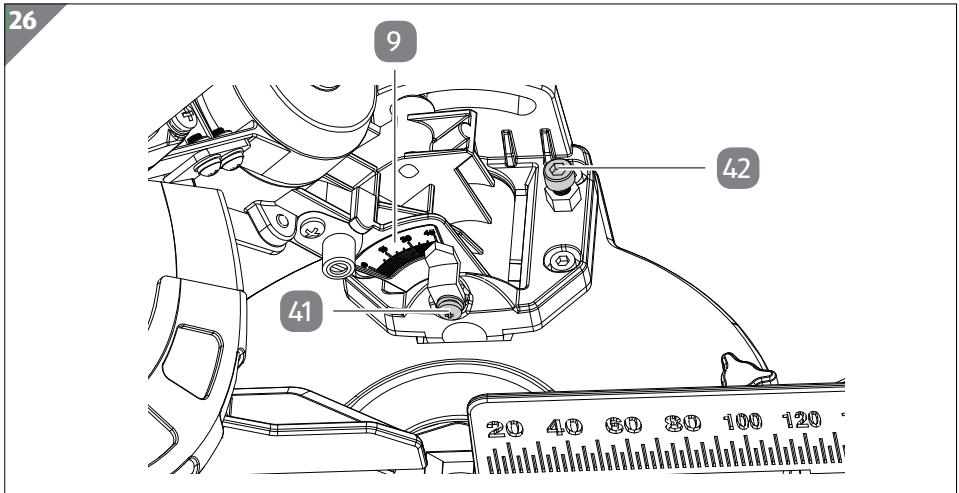
40 Zaklepni sornik ravnega vodila, 2x

3. Če je kot treba prilagoditi, popustite zaklepne sornike ravnega vodila **40** in poravnajte pregrado **5** s kotnikom **39** (glejte **sl. 24**).
4. Ponovno privijte zaklepne sornike ravnega vodila.



5. S kotnikom **39**, podobno preverite, ali je kot rezila **46** glede na rotacijsko mizo

90° (glejte **sl. 25**).



41 Vijak glave

42 Vijak za stožčasto prilagoditev

6. Če je potrebno, nastavite kot nagiba glave žage na 90°: Odvijte gumb za stožčasto zaklepanje 16 in prilagodite vijak za stožčasto prilagoditev 0° 42 da se rezilo poravna s kvadratom (glejte **sl. 26**).
7. Sprostite glavo vijaka 41 pri čemer držite kazalec stožčaste lestvice 9 in prilagodite položaj kazalca tako, da se natančno poravna z oznako 0 na lestvici.
8. Ponovno privijte vijak glave.
9. Ponovno privijte gumb za stožčasto zaklepanje in vijak za stožčasto prilagoditev 0°.

Zamenjava rezila žage



Nevarnost poškodb!

Nepravilna namestitvev rezila žage lahko povzroči telesne poškodbe.

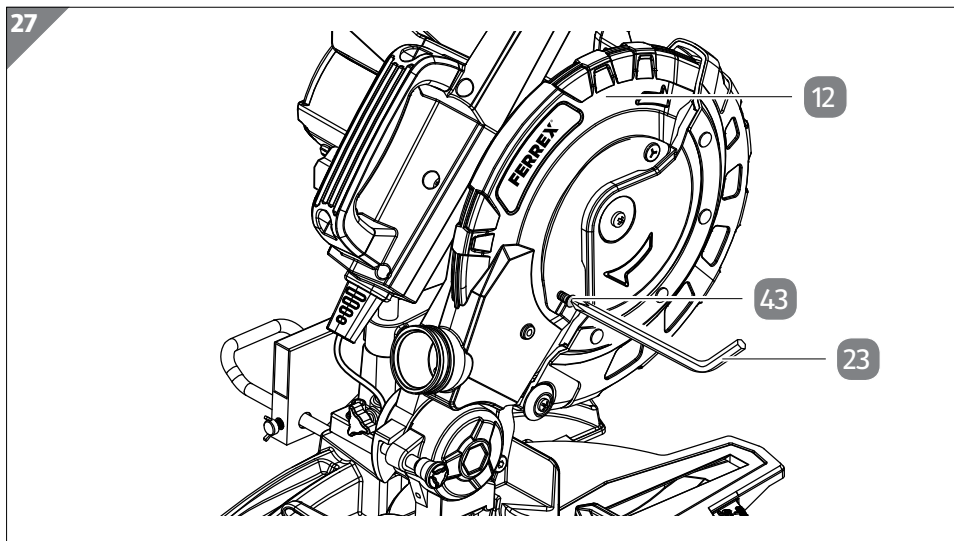
- OPOZORILO: Če je bila notranja prirobnica odstranjena, jo

ponovno namestite PRED namestitvijo rezila žage na vreteno. Če tega ne storite, lahko pride do nesreče, ker rezilo žage ne bo ustrezno zategnjeno.

- **POZOR:** Rezilo žage VEDNO namestite z zobci rezila žage in puščico, natisnjeno na strani rezila žage, obrnjeno navzdol na sprednji del žage. Smer vrtenja rezila je prav tako odtisnjena s puščico na zaščiti vrtečega se rezila.
- **OPOZORILO:** Da preprečite poškodbe blokade vretena, vedno pustite, da se motor popolnoma ustavi, preden vklopite zaklepanje vretena. Pred zamenjavo baterije se vedno prepričajte, da je blokada vretena izklopljena.
- **OPOZORILO:** Rezila krožne žage, katerih telo je razpokano, je treba odvreči (popravilo ni dovoljeno).

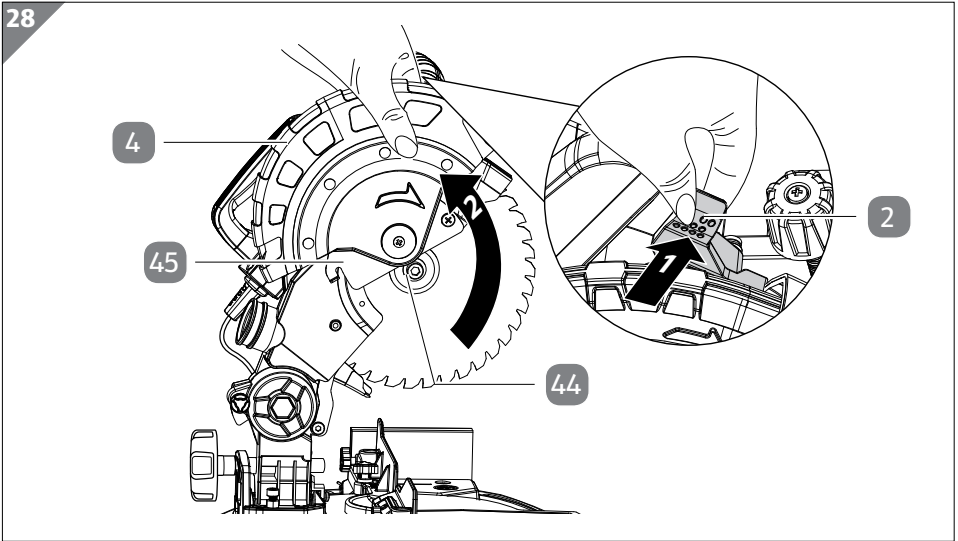
Rezilo žage 46 je treba menjati v rednih intervalih ali vsakič, ko se zmogljivost rezanja zmanjša.

1. Odstranite baterijo 13 iz izdelka, kot je opisano v poglavju »Vstavljanje in odstranjevanje baterije (ni priložena)«.
2. Sprostite in dvignite glavo žage v zgornji položaj (glejte poglavje »Odklepanje glave žage«).



43 Vijak (fiksna zaščita rezila)

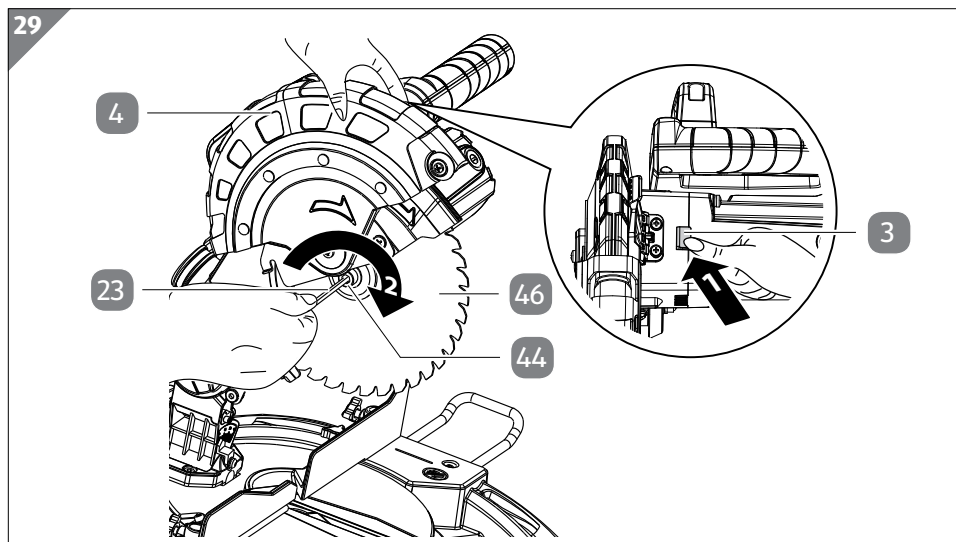
3. Sprostite in odstranite vijak 43 iz spodnje leve strani fiksne zaščite rezila 12 z uporabo križnega ključa M8 23 (glejte sl. 27).



44 Sornik rezila

45 Pokrov sornika rezila

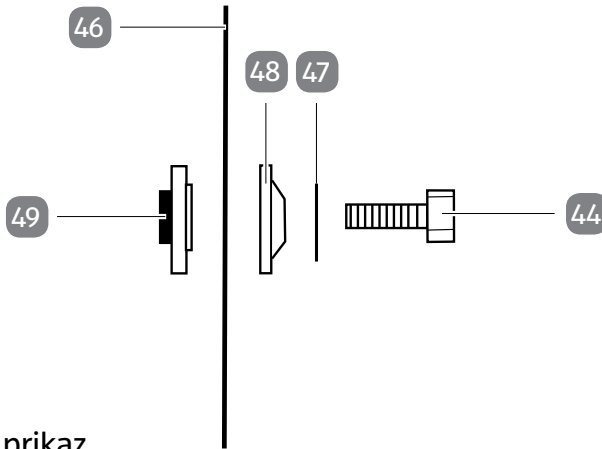
4. Zaklepno ročico zaščite rezila 2 potisnite nekoliko navzven in jo pridržite (glejte korak 1, sl. 28), nato obrnite zaščito vrtečega se rezila 4 skupaj s pokrovom sornika rezila 45 v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler sornik rezila 44 ne postane viden (glejte korak 2, sl. 28).



46 Rezilo žage

5. Pritisnite gumb za zaklepanje vretena **3** in obrnite rezilo žage **46** v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se gumb za zaklepanje vretena ne zaskoči in se rezilo žage ne more več vrteti (glejte korak 1, **sl. 29**).
Rezilo žage je zaklenjeno.
6. S šestrobim ključem M8 **23** popustite in odstranite sornik rezila **44** tako, da ga obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca (glejte korak 2, **sl. 29**).

30



Shematski prikaz

47 Podložka (sornik rezila) 49 Notranja prirobnica

48 Zunanja prirobnica

7. Odstranite podložko 47, zunanjo prirobnico 48 in rezilo žage 46. Ne odstranite notranje prirobnice 49 (glejte **sl. 30**).
8. Obrišite kapljico olja na notranjo in zunanjo prirobnico, kjer prideta v stik z rezilom žage.
9. Novo rezilo žage namestite na vreteno, pri čemer pazite, da je notranja prirobnica na zadnji strani rezila žage.
10. Odstranite zunanjo prirobnico.
11. Pritisnite gumb za zaklepanje vretena ter odstranite podložko 47 in sornik rezila 44.
12. S šestrobim ključem M8 varno privijte sornik rezila (vrtite ga v nasprotni smeri urnega kazalca).
13. Ponovno namestite pokrov sornika rezila in ponovno privijte vijak.
14. Preverite, ali zaščita rezila deluje pravilno in pokriva rezilo žage, ko se glava žage spusti.
15. Zamenjajte baterijo v izdelku in zaženite rezilo, da se prepričate, da pravilno deluje.

Shranjevanje

Pred shranjevanjem morajo biti vsi deli popolnoma suhi.

- Izdelek vedno shranjujte v suhem prostoru.
- Izdelek zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Izdelek shranjujte tako, da bo zunaj dosega otrok, varno zaklenjen in pri temperaturi shranjevanja med 5 °C in 20 °C (sobna temperatura).

Tehnični podatki

Model:	CMS18ZF.9
Nazivna napetost:	NAJV. 20V ===
Najv. globina reza:	60 mm
Najv. zmogljivost rezanja (zajeralno/stožčasto)	
0° × 90°:	60 × 120 mm
0° × 45°:	34 × 120 mm
45° × 90°:	60 × 85 mm
45° × 45°:	34 × 85 mm
Stožčasta zmogljivost:	0–45°
Velikost rezila:	Ø210 x Ø30 x 2,4 mm (24T)
Hitrost brez obremenitve:	3,500/min
Masa:	6,7 kg (brez baterijskega paketa)
Mere (Š × D × V):	395 × 335 × 437 mm
Koda izdelka:	818948

Informacije o bateriji in polnilniku

Izdelek uporabljajte samo v povezavi z baterijami in polnilniki Activ Energy® v skladu z naslednjimi tehničnimi specifikacijami: Primerno za Activ Energy®

Vrsta baterij:	Najv. 20 V / 2.0 Ah / 36 Wh / Li-ion
Modeli	AEB 20-2.0I / AEB 20-2.0N / XYZ561
Čas polnjenja:	Najv. 20 V / 2,0 Ah / 36 Wh = pribl. 45 min.
Vrsta baterij:	Najv. 20 V (×2) / 2.5 Ah / 90 Wh / Li-ion
Modeli	AEB 2040-2.5I / AEB 2040-2.5N / XYZ562
Čas polnjenja:	Najv. 20 V (×2) / 2,5 Ah / 90 Wh = pribl. 95 min.
Vrsta polnilnika:	21 V / 4 A
Modeli	AEC20-4.0Ia / AEC 20-4.0Na / XYZ563

Upoštevajte tehnične podatke o bateriji in polnilniku.

Informacije o hrupu/vibracijah



Nevarnost za zdravje!

Delo brez zaščite za sluh ali zaščitnih oblačil je lahko zdravju škodljivo.

– Pri delu nosite zaščito za sluh in primerna zaščitna oblačila.

Merjeno glede na DIN EN 62841-1 in EN 62841-3-9. Hrup na vašem delovnem mestu lahko preseže 85 dB(A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi (nosite primerno zaščito za ušesa).

- Raven zvočnega tlaka L_{pA} : 87 dB(A)
- Raven zvočne moči L_{WA} : 100 dB(A)
- Nezaniesljivost K: 3 dB(A)

Zgoraj navedene vrednosti so vrednosti emisij hrupa in ni nujno, da predstavljajo skladne zanesljive vrednosti delovnega mesta. Soodvisnost med ravnema emisij in imisij ne more zanesljivo voditi do sklepa, ali so dodatni previdnostni ukrepi potrebni ali ne.

Dejavniki, ki lahko vplivajo na posamezno raven imisij na delovnem mestu, med drugim vsebujejo specifikacije delovnega prostora in okolice, trajanje učinkov in druge vire hrupa.

- da so bile deklarirane vrednosti emisije hrupa izmerjene v skladu s standardno preskusno metodo in se lahko uporabijo za primerjavo enega orodja z drugim;
- da se deklarirane vrednosti emisij hrupa lahko uporabijo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.



- da se emisije hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko razlikujejo od deklariranih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja, pri čemer je še posebej pomembno, kakšen obdelovanec se obdeluje; in
- o potrebi po opredelitvi varnostnih ukrepov za zaščito upravljavca, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (ob upoštevanju vseh delov delovnega cikla, kot so časi, ko je orodje izklopljeno in ko deluje v prostem teku poleg časa sprožilca).



Glede na način uporabe orodja in pogoje delovanja je treba za zaščito uporabnika upoštevati naslednje varnostne ukrepe:

- Uporabljajte samo dobro ohranjene dodatke.
- Upoštevajte uporabniški priročnik za nego in vzdrževanje izdelka.
- Načrtujte svoje delo tako, da vam ne bo treba več dni zapored uporabljati usmerjevalnika, ki močno vibrira.

Odstranjevanje

Odstranjevanje embalaže



Preden embalažo zavržete, jo razvrstite. Lepenko in karton odstranite med papir za recikliranje, ovoje pa v ustrezne zabojnike.

Odstranjevanje izdelka

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje reciklažnega materiala)



Starih aparatov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke! Če izdelka v določenem trenutku ni več mogoče uporabiti, **ga odstranite v skladu s predpisi, ki veljajo v vašem mestu ali okrožju.** To zagotavlja profesionalno recikliranje starih aparatov in izključuje negativne posledice za okolje. Zaradi tega je električna oprema označena s tukaj prikazanim simbolom.

Akumulatorjev in polnilnih akumulatorjev ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki!



Kot končni uporabnik ste po zakonu dolžni odnesti vse akumulatorje in polnilne akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi* ali ne, na zbirno mesto v pristojnosti vašega mesta ali občine ali k trgovcu, da se lahko odstranijo na okolju prijazen način.

Celoten izdelek (vključno s polnilnim akumulatorjem) prinesite na zbirno mesto in se prepričajte, da akumulator ni napolnjen!

* označeno z: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec, Li = litij-ion

Izjava o skladnosti

Mi,
Positec Germany GmbH,
Grüner Weg 10, 50825 Köln, Nemcija

izjavljamo, da naš izdelek,
Opis **20-V LITIJ-IONSKI ŽAGA**
Vrsta **CMS18ZF.9 (CMS – oznaka stroja, značilna za zajeralno žago)**
Funkcija **rezanje lesa in analognih materialov**

Ustreza določilom naslednjih direktiv:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Vrednosti v skladu s standardi:
EN 62841-1: 2015
EN 62841-3-9: 2020+A11: 2020
EN 55014-1: 2017+A11:2020
EN 55014-2: 2015

Oseba, pooblaščenca za pripravo tehnične dokumentacije,
Ime: **Marcel Filz**
Naslov: **Positec Germany GmbH**
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Date of the declaration: 2022/03/31
Ime: Mirko Obradovic
Položaj: Razvojni upravnik podjetja

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom. Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.*

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili*.

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.



DISTRIBUTER:

POSITEC GERMANY GMBH
GRÜNER WEG 10
50825 KÖLN
GERMANY

POPRODAJNA PODPORA

818948



02 252 7078



ea@t-2.net

IZDELEK:
CMS18ZF.9

10/2022

3

LETA GARANCIJE